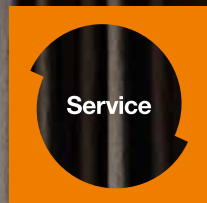


FILM
LUX
FEST

LUXEMBOURG CITY FILM FESTIVAL

8^e ÉDITION



Avoir tout tout de suite

Internet
et TV
dès le
1^{er} jour

avec

Love
📺 📱 📺 📺

TV 110 chaînes
+ Internet Fibre
+ Mobile
+ Ligne fixe

**Vous rapprocher
de l'essentiel**



Conditions en shop ou sur orange.lu



LUXEMBOURG CITY FILM FESTIVAL

LUXEMBOURG CITY FILM FESTIVAL

8^E ÉDITION 22/02-4/03 2018



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Culture



MOVIETRIP

**ENJOY THE MOMENT
WITH LUXAIR**

PARTNER OF



Éditoriaux / Editorials 6

COMPÉTITION / COMPETITION

Compétition Officielle / Official Competition 18

Compétition Documentaire / Documentary Competition 36

SÉLECTION OFFICIELLE HORS COMPÉTITION / OFFICIAL SELECTION OUT-OF-COMPETITION

Sélection Officielle Hors Compétition /

Official Selection Out-of-Competition 48

CARTES BLANCHES & COLLABORATIONS 64

JEUNE PUBLIC / YOUNG AUDIENCES

Jeune Public / Young Audiences 78

Séances scolaires / School programme 91

MADE IN/WITH LUXEMBOURG

Films et documentaires / Films and Documentaries 95

Courts-métrages / Short Films 102

HORS LES MURS / OUTSIDE THE WALLS 105

ÉVÉNEMENTS / EVENTS

Quartier Général / Headquarters 117

Événements / Events 121

Pavillon Réalité Virtuelle / Virtual Reality Pavilion 126

Exhibition 129

ANNEXES / APPENDIX

Remerciements / Thanks 131

Comités / Committees 134

Partenaires / Partners 138

Index par film et par invité / Index by Title & by Guest 140

Programme événements et ateliers /

Events & Workshops Programme 142

Programme Films / Film Programme 144

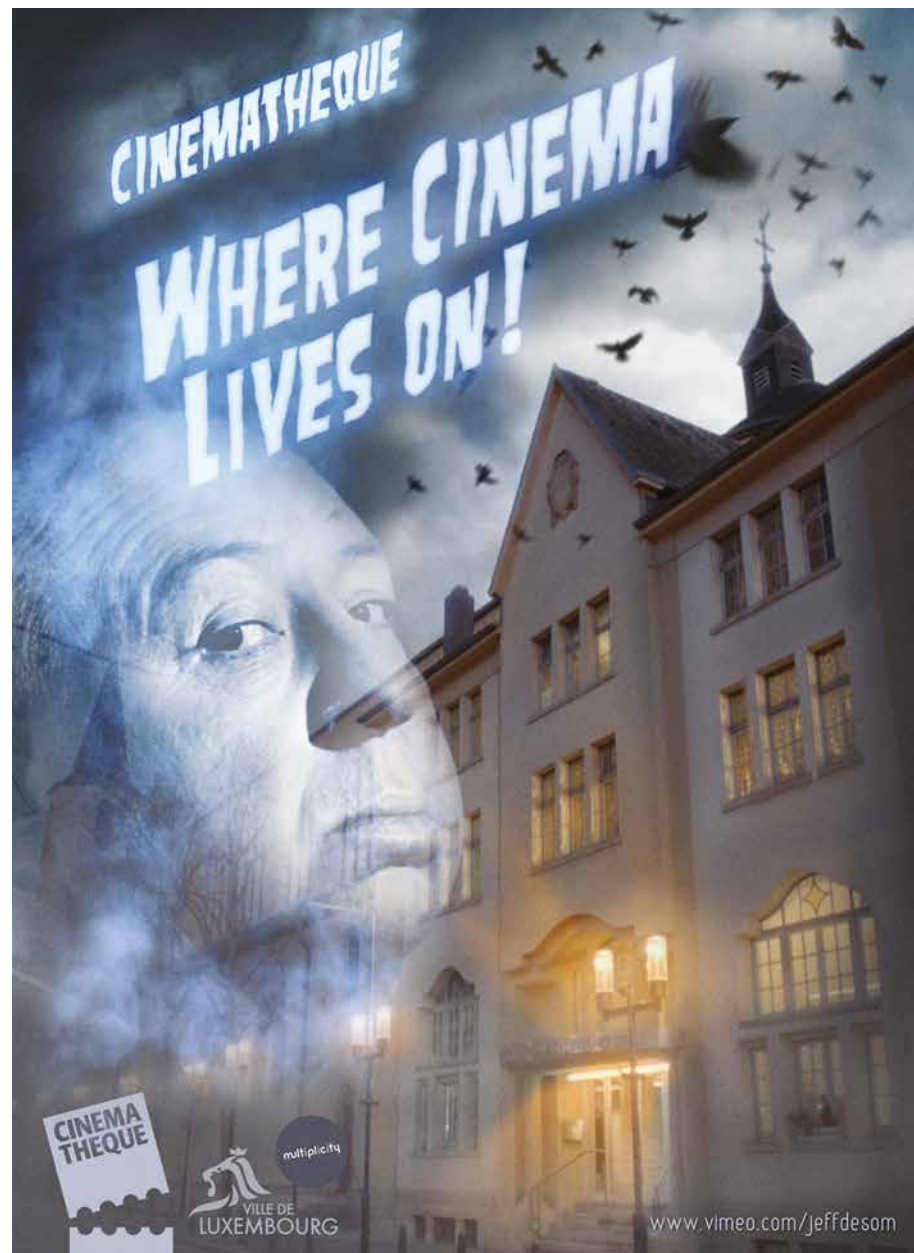
Thierry!

#guesswhosknocking

Stay tuned for more!
30.6.2018 at Pomhouse CNA
www.cna.lu



Centre national de l'audiovisuel
1b, rue du Centenaire
L-3475 Dudelange



MONSIEUR XAVIER BETTEL

Premier Ministre, Ministre de la Culture /
Prime Minister, Minister of Culture

MONSIEUR GUY ARENDT

Secrétaire d'État à la Culture /
Secretary of State for Culture

L'universalité du langage du film trouve véritablement son expression à travers le Luxembourg City Film Festival. Nous remercions les organisateurs, et en particulier le comité artistique, d'avoir effectué une recherche approfondie et une sélection éminemment cosmopolite. Le cru de 2018 permettra de découvrir des joyaux cinématographiques venus des quatre coins du monde.

Au sein de cette programmation éclectique, le film luxembourgeois trouve dignement sa place. Depuis des années, les reconnaissances du secteur luxembourgeois à l'étranger continuent à se multiplier. Ce n'est donc pas surprenant de voir le film luxembourgeois admirablement reflété dans la programmation de la huitième édition du Festival. Nous nous en réjouissons particulièrement !

Deux aspects du Festival ont su gagner en ampleur : le volet professionnel et le volet pédagogique. Le Ministère de la Culture y attache une importance de premier ordre. Tout comme les années précédentes, le Festival permettra pendant une dizaine de jours d'encourager les discussions autour de la production, de la réalisation, de thèmes choisis, de choix artistiques et d'approches cinématographiques croisés. Qui sait, peut-être l'une ou l'autre idée de scénario ou de carrière professionnelle y prendra même naissance.

Cette année, la collaboration avec le Casino Luxembourg – Forum d'art contemporain, comme havre de la création virtuelle et visuelle, est particulièrement emblématique. La juxtaposition de nouvelles formes d'art entre l'espace réel et l'immersion virtuelle contribuera à chambouler la perception de la réalité et d'y apporter une attention nouvelle. Nous nous réjouissons, par ailleurs, des collaborations multiples et variées avec d'autres institutions culturelles du Grand-Duché.

Enfin, nous souhaitons remercier les organisateurs, la Ville de Luxembourg, les nombreux partenaires, ainsi que tous les collaborateurs et bénévoles pour une très prometteuse huitième édition du Luxembourg City Film Festival.

Bon festival 2018 !

ÉDITORIAUX — EDITORIALS

7

«Je pense que le cinéma a cette belle composante. C'est un langage universel.»
"I think cinema has this beautiful component. It's a universal language."

Paolo Sorrentino

The universality of film language truly finds its expression through Luxembourg City Film Festival. We would like to thank the organisers, and particularly the Artistic Committee, for performing in-depth research and making an eminently cosmopolitan selection. The 2018 crop of films will allow you to discover cinematographic gems from the four corners of the world.

Luxembourg film finds a fitting place at the heart of this eclectic programming. For many years now, there has been growing recognition abroad for Luxembourg's film sector. So it's not surprising to see Luxembourgish cinema admirably reflected in the programming of the eighth edition of the Festival. We are particularly delighted about this!

Two aspects of the Festival have grown: the professional and the educational parts. The Ministry of Culture attaches crucial importance to this. As in previous years, over a period of eleven days, the Festival will encourage

discussions about production, directing, chosen themes, artistic choices and cinematographic approaches. Who knows, perhaps an idea for a screenplay or a professional career will even begin here?

This year, the collaboration with Casino Luxembourg – Forum d'art contemporain, as a haven of virtual and visual creation, is particularly symbolic. The juxtaposition of new forms of art between real space and virtual immersion will help to turn the perception of reality upside down and bring a fresh perspective to it. We are also delighted about the quantity and variety of collaborations with other cultural institutions of the Grand-Duché.

Finally, we would like to thank the organisers, the City of Luxembourg, the many partners, as well as all the staff and volunteers for a very promising eighth edition of Luxembourg City Film Festival.

Enjoy the 2018 Festival!

Avec 29 300 visiteurs en 2017, le festival de cinéma de la Ville de Luxembourg connaît une importante évolution et la Ville est fière d'avoir pris la décision, dès l'Année culturelle 2007, de s'associer au ministère de la Culture pour pérenniser le Luxembourg City Film Festival. Par son rayonnement international et la qualité de sa programmation, le Festival contribue grandement à l'image de marque de notre ville et je suis particulièrement heureuse de constater que la programmation éclectique et internationale correspond tout à fait aux ambitions d'une ville multiculturelle comme la nôtre, qui accueille en son sein plus de 160 nationalités.

Cette année encore, les cinq volets de la programmation — Compétition Officielle, Compétition Documentaire, Made In/With Luxembourg, Programmation Jeunes et Enfants, Sélection Officielle Hors Compétition — vont permettre aux cinéphiles de tous bords de découvrir de nouveaux films du monde entier, acclamés lors des grands festivals mais qui ne sont pas encore sortis en salle.

La spécificité du LuxFilmFest est son ancrage dans la ville et les synergies qu'il développe avec d'autres acteurs culturels ; ainsi le Festival ne se limite pas aux films mais propose une importante programmation hors les murs dont le Cercle Cité et le Casino Luxembourg – Forum d'art contemporain sont les principaux protagonistes. Le Casino Luxembourg accueille à nouveau le pavillon VR et servira également de Quartier Général et de lieu de rassemblement convivial pour les festivaliers. Depuis le 8 février le Cercle Cité propose une exposition dédiée à l'univers fantastique de l'illustrateur canadien John Howe dont les dessins ont inspiré les décors de la trilogie du *Seigneur des Anneaux*.

Il me tient à cœur de remercier, au nom de la Ville de Luxembourg, l'équipe du Festival qui a réussi à mettre en place une programmation de très grande qualité. Je voudrais également remercier les membres des différents jurys, les partenaires, les sponsors et surtout tous les bénévoles et le public – grâce à vous l'avenir du Luxembourg City Film Festival est garanti.

With 29,300 visitors in 2017, Luxembourg City Film Festival has grown exponentially, and the City is proud that it took the decision in the Cultural Year 2007 to work with the Ministry of Culture in order to make this festival a regular event. Thanks to its international influence and the quality of its programming, the Festival makes a major contribution to our city's brand image and I'm particularly delighted to note that the eclectic international programming is consistent with the ambitions of a multicultural city like ours, which is home to over 160 nationalities.

Once again this year, the five sections of the programme — the Official and Documentary Competitions, Made In/With Luxembourg, the Young Audiences programme and the Official Selection Out-of-Competition — will enable cinephiles of all kinds to discover new films from all around the world, acclaimed at major festivals but which have not yet been released in cinemas.

The specific feature of Luxfilmfest is its location in the city and the synergies that it develops with other cultural players; the Festival is not limited to films, but also offers an extensive outside-the-walls programme, mainly held at Cercle Cité and Casino Luxembourg – Forum d'art contemporain. Casino Luxembourg will host the VR Pavilion again and will also act as the Headquarters and a welcoming meeting place for festivalgoers. From 8th February onwards, Cercle Cité offers an exhibition dedicated to the fantasy world of the Canadian illustrator John Howe, whose drawings inspired the sets for the *Lord of the Rings* trilogy.

On behalf of the City of Luxembourg, I would really like to thank the Festival team who have succeeded in putting together a very high-quality programme. I would also like to thank the members of the different juries, the partners, sponsors and above all the volunteers and the audience: thanks to you, the future of Luxembourg City Film Festival is guaranteed.

MADAME COLETTE FLESCH

Présidente de l'a.s.b.l. Festival de Cinéma – Ville de Luxembourg
President of the Festival de Cinéma – Ville de Luxembourg association

Notre édition précédente avait été placée sous le signe de la professionnalisation : nouvelle billetterie, nouveaux événements consacrés à la production, développement d'un pavillon VR... Autant de défis relevés qui nous ont conduits à poursuivre la démarche. En 2018, nous serons heureux de poser notre Quartier Général au cœur même du Casino Luxembourg – Forum d'art contemporain. C'est là que nous vous donnons rendez-vous pour trouver des renseignements, retirer vos accréditations, rencontrer nos invités ou prendre part aux nombreux événements festifs, scolaires et professionnels inscrits au programme. Nous aurons — outre l'habituel cortège d'acteurs, réalisateurs ou producteurs qu'attire le Festival —, le privilège d'accueillir le temps d'une working session les Festival Managers du réseau des vendeurs et distributeurs de films Europa International, sans la participation desquels il n'y aurait pas de festivals et qui, eux aussi, font partie de la grande famille du cinéma.

En 2018, le Luxfilmfest sera d'ailleurs, à plus d'un titre, un festival des festivals. A l'image d'un Jury Documentaire entièrement constitué de sélectionneurs dont la Directrice artistique du Festival de Chicago, Mimi Plauché, qui en assurera la présidence. Nous aurons à cœur de provoquer, en 2018 encore plus de rencontres, notamment en direction d'une scène luxembourgeoise qui pourra afficher sa grande vitalité, car tout le monde aura à y gagner et parce que c'est ainsi, lors de contacts parfois informels, que naissent les plus beaux projets. Autant d'initiatives qui ne nous feront pas oublier que le Luxfilmfest reste avant tout tourné vers son public.

Cette sélection 2018 a particulièrement enthousiasmé un comité artistique partiellement recomposé. En ma qualité de présidente, j'espère que ses choix vous étonneront, vous émouvoiront, vous conduiront à venir à notre rencontre au terme des projections pour en débattre. Nous vous attendons !

ÉDITORIAUX — EDITORIALS

11

The theme of our previous edition was professionalisation: a new ticketing system, new events on production, and the development of a VR pavilion. We met all these challenges, which led us to continue the process. In 2018 we will be delighted to set up our Headquarters at the heart of Casino Luxembourg – Forum d'art contemporain. This is where you can come to find information, pick up passes, meet our guests or take part in the many festive events and activities for schools and professionals that are part of the programme. Other than the usual parade of actors, directors and producers that the Festival attracts, we will also have the privilege of welcoming the Festival Managers of the Europa International network of film vendors and distributors for a working session. Without their participation, there would be no festivals, so they are also part of the big cinema family.

In 2018, Luxfilmfest will be a festival of festivals, in more than one respect. For example, its Documentary Jury is entirely made up of selectors, including the Artistic Director of the Chicago Film Festival, Mimi Plauché, who will be its President. In 2018 we aim to enable even more different film industry players to meet, particularly within the Luxembourg scene, which will have the chance to show its great vitality. This is a win-win situation for everyone, but it's also how the best projects come about, during informal meetings. Even with all these initiatives, we have not forgotten that above all, Luxfilmfest is here for its audience.

The partly reconstructed artistic committee was particularly enthusiastic about the 2018 selection. As president I hope that its choices will surprise you, move you, and encourage you to come and meet us after the screenings to discuss them. We look forward to seeing you there!

EXECUTIVE LANE

PREMIUM LIMOUSINE SERVICES

Sales-Lentz Group

MOST OF THE WORK IS BEHIND THE SCENES



High-quality limousines with private chauffeur and full concierge service.

Executive Lane. A new dimension to bespoke transport services.

+352 50 55 65 - 5000

EXECUTIVE-LANE.COM

AVANTAGES MON KINEPOLIS

MES FILMS,
MES PRÉFÉRENCES

© Utopia - a part of Kinopolis Group

1 TICKET DE CINÉMA OFFERT POUR
VOTRE ANNIVERSAIRE !
et pleins d'autres avantages...



INSCRIVEZ VOUS SUR **KINEPOLISLUXEMBOURG.LU**





© Breadwinner Canada Inc., Cartoon Saloon, (Breadwinner) Limited, Melusine Productions S.A.

S.D.R.

**2018 OSCAR
NOMINEE**

THE BREADWINNER

BY NORA TWOMEY

CA, IE, LU, 2017 — ENGLISH OV WITH FRENCH SUBT. — 94' — ANIMATION, DRAMA

WITH SAARA CHAUDRY, SOMA BHATIA, LAARA SADIQ, ALI BADSHAH, KAWA ADA
SCREENPLAY ANITA DORON, DEBORAH ELLIS
BASED ON THE BOOK "THE BREADWINNER" BY DEBORAH ELLIS
ANIMATION FABIAN ERLINGHAUSER, NICOLAS DEBRAY
PRODUCTION AIRCRAFT PICTURES, CARTOON SALOON, MELUSINE PRODUCTIONS, JOLIE PAS PRODUCTIONS
INTERNATIONAL SALES WESTEND FILMS LTD.
DISTRIBUTOR (LUXEMBOURG) TARANTULA DISTRIBUTION

Lorsque son père se fait arrêter par les Talibans, la jeune Parvana ne voit pas d'autre solution que de se couper les cheveux et de se déguiser en garçon pour subvenir aux besoins de sa famille sous le régime fondamentaliste en Afghanistan.

When her father is unfairly imprisoned by the Taliban, young Parvana is forced to cut her hair and disguise herself as a boy to provide for her mother and siblings under Afghanistan's fundamentalist regime.

Séance suivie d'un concert de Ryvage.
Screening followed by a concert by Ryvage.

- 2009 The Secret of Kells (as co-director)
- 2004 Cúilín Dualach (short)
- 2002 From Darkness (short)



THE DEATH OF STALIN

BY ARMANDO IANNUCCI

UK, FR, 2017 — ENGLISH OV WITH FRENCH SUBT. — 106' — COMEDY

WITH JASON ISAACS, OLGA KURYLENKO, RUPERT FRIEND, ANDREA RISEBOROUGH, STEVE BUSCEMI, JEFFREY TAMBOR, PADDY CONSIDINE
SCREENPLAY ARMANDO IANNUCCI, DAVID SCHNEIDER
BASED ON THE GRAPHIC NOVEL
"LA MORT DE STALINE" BY FABIEN NURY AND THIERRY ROBIN
PRODUCTION QUAD FILMS, MAIN JOURNEY
COPRODUCTION GAUMONT, FRANCE 3 CINÉMA, LA COMPAGNIE CINÉMATOGRAPHIQUE, PANACHE PRODUCTIONS, FREE RANGE FILMS
DISTRIBUTOR SEPTEMBER FILMS

Alors que le dictateur soviétique vit ses derniers instants et finit par mourir, les conflits politiques internes créent le chaos au sein du parti. Tous les membres de la garde rapprochée de Staline luttent à tout prix pour rester en vie.

As the Soviet dictator draws his very last breaths, political infighting leads to total chaos within the party. The members of Stalin's inner circle engage in a fierce fight to stay alive at all costs.

- 2012-17 Veep (TV series)
- 2009 In the Loop
- 2005-12 The Thick of It (TV series)

**"A TIMELY ALLEGORY
ABOUT VENAL,
UNFIT LEADERS AND CORRUPT
GOVERNANCE" TIFF**

FROM THE **IDEA** TO THE **SCREEN**



PRODUCTION
www.antevita.lu



POST PRODUCTION
www.espera.lu



MADE IN **LUXEMBOURG**



OPENING FILM
BERLINALE
2018

ISLE OF DOGS★

BY **WES ANDERSON**

US, DE, 2018 — ENGLISH OV WITH FRENCH SUBT. — 105' — STOP-MOTION,
ADVENTURE, COMEDY

WITH FRANCES McDORMAND,
SCARLETT JOHANSSON, GRETA GERWIG,
BRYAN CRANSTON, TILDA SWINTON,
EDWARD NORTON, BILL MURRAY,
JEFF GOLDBLUM

SCREENPLAY WES ANDERSON, ROMAN
COPPOLA, KUNICHI NOMURA,
JASON SCHWARTZMAN

PRODUCTION AMERICAN EMPIRICAL
PICTURES, INDIAN PAINTBRUSH,
SCOTT RUDIN PRODUCTIONS
COPRODUCTION STUDIO BABELSBERG
DISTRIBUTOR 20TH CENTURY FOX

Après une épidémie de « grippe canine », Chief, Rex, Boss, Duke et King – une bande de chiens alpha – sont exilés sur une île aux ordures. Quand Atari, âgé de 12 ans, y débarque à la recherche de Spots, son propre chien, ils entreprennent ensemble un voyage épique qui décidera de l'avenir de la préfecture.

After a "canine flu" outbreak, Chief, Rex, Boss, Duke and King – a pack of indestructible alpha dogs – are exiled to a trash island. When twelve-year-old Atari lands on the isle in search of his own dog, Spots, they embark on an epic journey that will decide the future of the entire Prefecture.

- 2014 The Grand Budapest Hotel
- 2012 Moonrise Kingdom
- 2009 Fantastic Mr. Fox

COMPÉTITION OFFICIELLE

OFFICIAL COMPETITION





© Ulysses del Drago

ATOM EGOYAN

Réalisateur / Director · Canada

Président du Jury International / President of the International Jury

Avec seize longs-métrages et projets annexes, Atom Egoyan, Canadien Arménien d'origine égyptienne, a remporté de nombreux prix, dont cinq prix au Festival de Cannes, deux nominations aux Oscars et vingt-cinq Prix Génie canadiens. Ses films font l'objet de plusieurs rétrospectives à travers le monde et il met en scène plusieurs pièces de théâtre et des opéras. Son œuvre artistique, *Steenbeckett*, commandée par Artangel, fait partie de la collection permanente de la Tate.

With sixteen feature films and related projects, Atom Egoyan — an Egyptian-born Armenian Canadian — has won numerous awards including five prizes at the Cannes Film Festival, two Academy Award nominations and twenty-five Canadian Genie Awards. His films have been presented at several retrospectives across the globe and he has directed theatre plays and operas. His artistic work, *Steenbeckett*, commissioned by the UK's Artangel, is part of the permanent collection of the Tate.



MASTERCLASS → P.65



© D.R.

BRUCE McDONALD

Réalisateur / Director · Canada

Bruce McDonald est un réalisateur canadien connu pour son style incongru et éclectique, et son amour pour la musique et la culture pop. Après la sortie de son premier long-métrage *Roadkill* (1989), il poursuit dans la réalisation de nombreux films tels que *Hard Core Logo* (1996), *The Tracey Fragments* (2007) et *Pontypool* (2008). Il réside actuellement à Toronto avec sa femme et sa fille.

Bruce McDonald is a Canadian director known for his irreverent, eclectic style and his love of music and pop culture. After breaking out with his debut feature *Roadkill* (1989), he has gone on to direct numerous other acclaimed films including *Hard Core Logo* (1996), *The Tracey Fragments* (2007) and *Pontypool* (2008). He currently lives in Toronto with his wife and daughter.



© Getty Images

ANNE SEIBEL

Chef décoratrice /
Production Designer · France

Chef décoratrice, diplômée de l'École Spéciale d'Architecture de Paris, Anne Seibel commence par diverses collaborations avant de signer son premier film en tant que chef décoratrice en 2002, *Tempo*. Les plus grands dont Sofia Coppola, Steven Spielberg, David Frankel ou encore Clint Eastwood font ensuite appel à elle (dont une nomination aux Oscars pour *Midnight in Paris* (2011) de Woody Allen). Depuis quatre ans, Anne Seibel dirige le département Décoration de La Fémis, l'école nationale de Cinéma de Paris.

Production designer and graduate of the École Spéciale d'Architecture in Paris, Anne Seibel started out with various collaborations before working on her first film as a production designer in 2002, *Tempo*. Some of the greatest directors in the business including Sofia Coppola, Steven Spielberg, David Frankel and even Clint Eastwood would then hire her (she also had an Oscar nomination for *Midnight in Paris* (2011) by Woody Allen). For four years now, Anne Seibel has headed the Production Design department of La Fémis, the national cinema school in Paris.



© Têtno Pereira

LEONOR SILVEIRA

Actrice / Actress · Portugal

Née à Lisbonne, Leonor Silveira rejoint le ministère de la Culture portugais en 1998, puis l'Institut du Cinéma, de l'Audiovisuel et du Multimédia en 2000 en tant que coordinatrice du département de Promotion de la cinématographie nationale. Parallèlement à cette carrière, elle joue dans dix-neuf films de Manoel de Oliveira, son rôle le plus célèbre étant celui d'Ema dans *Val Abraham* en 1993. Elle travaille également trois fois avec João Botelho et pour de nombreux autres réalisateurs prestigieux.

Born in Lisbon, Leonor Silveira joined the Office of the Minister of Culture in 1998, then the Institute of Cinema, Audiovisual and Multimedia (ICAM) in 2000 as coordinator of the department of Promotion of national cinematography in Portugal and abroad. As an actress, Leonor Silveira featured in nineteen of Manoel de Oliveira's films, her most famous role being that of Ema in *Val Abraham* in 1993. She also worked on three projects of João Botelho's and with many other prestigious directors.



© Mélusine Productions - Studio 352

STÉPHAN ROELANTS

Producteur / Producer · Luxembourg

Né en 1965 à Mons en Belgique, Stéphan Roelants est actif dans l'audiovisuel depuis 30 ans. Il étudie le droit, le journalisme et l'économie, mais s'oriente vers la production de films et l'écriture de scénarios. Après son arrivée au Luxembourg, il fonde Studio 352 (1996) et ouvre Mélusine Productions (1997) dédiés aux documentaires et films d'animation. Sa filmographie comporte de nombreux films et séries TV : ses productions *Ernest et Célestine* (2012) et *Le Chant de la mer* (2014) sont les plus connues et les plus primées.

Stéphan Roelants, born in 1965 in Mons, Belgium, has been active for almost 30 years in the audiovisual field. He studied law, journalism and economics, but soon turned to script writing and film production. After his arrival in Luxembourg, he founded Studio 352 in 1996 and Mélusine Productions in 1997, with a focus on animation and documentaries. Amongst his numerous films and TV series, the critically acclaimed and multi-awarded *Ernest & Celestine* (2012) and *Song of the Sea* (2014) stand out.



JURY PRESSE / PRESS JURY

L'Association Luxembourgeoise de la Presse Cinématographique remettra en son nom le Prix de la Critique.

The "Association Luxembourgeoise de la Presse Cinématographique" will present the Critics' Award.

France Clarinval

Rédactrice en chef chez *Explorator*,
Journaliste Culture & Lifestyle /
Editor-in-Chief at *Explorator*,
Culture & Lifestyle Journalist

Brigitte Lepage

Profession Cinéphiles (BE)

Raul Reis

Critique de cinéma chez *Bomdia*
et *Contacto* / Film critic at *Bomdia*
and *Contacto*



SCRIPT
DEVELOPED AT
CINEFONDATION
RESIDENCE
CANNES

© Habib Majidi

Best Asian Feature Film
Singapore International
Film Festival

Best Performance
Singapore International
Film Festival

DISAPPEARANCE (NAPADID SHODAN)

BY **ALI ASGARI**

IR, QA, 2017 — PERSIAN OV WITH FRENCH OR ENGLISH SUBT. — 89' — DRAMA

WITH NAZANIN AHMADI, PEDRAM ANSARI,
SADAF ASGARI, MOHAMMAD
HEIDARI, MOHAMMAD KAMAL ALAVI,
MARJAN NEKOUEI
SCREENPLAY: ALI ASGARI, FARDOOSH SAMADI
PRODUCTION: THREE GARDENS FILM
DISTRIBUTOR: NEW EUROPE FILM SALES

Lors d'une froide nuit d'hiver à Téhéran, un jeune couple se retrouve confronté à un sérieux problème et ils ne disposent que de quelques heures pour trouver une solution. Ils vont d'hôpital en hôpital pour chercher de l'aide.

On a cold winter's night in today's Tehran, a couple of young lovers run into a serious problem, and they have just a few hours to find a solution. They go from hospital to hospital in search for help.

2016 The Silence (short)
2014 The Baby (short)
2013 More Than Two Hours (short)



© D.R.

Silver Lion
Grand Jury Prize
Venice Film Festival

Best Director
Athens International
Film Festival

FOXTROT

BY **SAMUEL MAOZ**

IL, CH, DE, 2017 — HEBREW OV WITH ENGLISH AND FRENCH SUBT. — 108' — DRAMA

WITH LIOR ASHKENAZI, SARAH ADLER,
YONATAN SHIRAY, GEFEN BARKAI,
DEKEL ADIN, SHAUL AMIR, ITAY EXLRoad
SCREENPLAY: SAMUEL MAOZ
PRODUCTION: SPIRO FILMS, BORD CADRE FILMS,
POLA PANDORA FILMPRODUKTIONS GMBH,
ASAP FILMS
COPRODUCTION: KNM, ARTE FRANCE CINEMA
DISTRIBUTOR: SEPTEMBER FILMS

Lorsque des officiers de l'armée se présentent chez eux pour leur annoncer la mort de leur fils Jonathan, Michael et Dafna sont dévastés. Emporté par la colère et sa peine, Michael va alors faire l'expérience d'un retournement de situation tel que la vie peut en réserver.

Michael and Dafna are devastated when army officials show up at their home to announce the death of their son Jonathan. Michael spirals into a whirlwind of anger only to experience one of life's unfathomable twists.

2013 Venice 70:
Future Reloaded
2013 Manybuy (short)
2009 Lebanon

SAMUEL MAOZ
WON THE GOLDEN LION
IN VENICE
FOR "LEBANON"



© D.R.



FREE AND EASY

BY **GENG JUN**

HK, 2016 — MANDARIN OV WITH ENGLISH SUBT. — 99' — DRAMA

WITH XU GANG, ZHANG ZHIYONG,
XUE BAOHE, GU BENBIN,
ZHANG XUN, YUAN LIGUO
SCREENPLAY LIU BING, FENG YUHUA,
GENG JUN
PRODUCTION THE OLD AVANT-GARDE FILMS
COPRODUCTION BLACKFIN PRODUCTION
DISTRIBUTOR STRAY DOGS

GENG JUN'S
CINEMATIC APPROACH
IS OFTEN
COMPARED TO
JEAN-LUC GODARD'S

Lorsqu'un vendeur de savon ambulant arrive dans une ville du nord de la Chine, un crime se produit: le début d'une tragi-comédie. Ce qui ne manquera pas de dresser rapidement les uns contre les autres tous ces drôles d'habitants de cette ville pourtant presque déserte.

When a travelling soap salesman arrives in a desolate Chinese town, a crime occurs that sets the strange residents against each other with tragicomic results.

2013 The Hammer and Sickle
Are Sleeping (short)
2009 Youth



© Les Films Fauves

GUTLAND

BY **GOVINDA VAN MAELE**

LU, DE, BE, 2017 — LUXEMBOURGISH AND GERMAN OV WITH FRENCH OR ENGLISH SUBT. — 107' — DRAMA, MYSTERY, THRILLER

WITH FREDERICK LAU, VICKY KRIEPS, MARCO LORENZINI, PIT BUKOWSKI, GERDY ZINT, MARTINE KOHN, LEO FOLSCHETTE, IRINA BLANARU, SANDY SCHOTT, THEO LIESER, GUY SCHWICKERATH, YVETTE MÜLLER
SCREENPLAY RAZVAN RADULESCU, GOVINDA VAN MAELE
PRODUCTION LES FILMS FAUVES,
PROPELLERFILM BERLIN, NOVAK PROD
DISTRIBUTOR STRAY DOGS, TARANTULA DISTRIBUTION

Un village noir comme un roman noir, surréaliste. Un voleur allemand qui s'enfuit dans un petit village luxembourgeois. On y découvre que les habitants cachent eux aussi de nombreux secrets.

A surreal film noir about a German thief who flees to a small Luxembourgish village only to discover that the locals have secrets of their own.

2012 En Dag am Fräien (short)
2011 We Might As Well Fail (documentary)
2007 Josh (short)

GOVINDA VAN MAELE'S
DEBUT FEATURE,
PREMIERING AT TIFF
TORONTO INTERNATIONAL FILM FESTIVAL
2017



© D.R.

A SUN-SPLASHED,
FROST-BITTEN TALE
OF A SUMMER VACATION
GONE AWRY

WITH VICTORIA CARMEN SONNE, LAI YDE,
THIJS RÖMER, YUVAL SEGAL,
LAURA KJÆR, MORTEN HEMMINGSEN,
ADAM ILO ROHWEDER, ERGUN KUYUCU,
MICHEL DE JONG, BO BRØNNUM
SCREENPLAY ISABELLA EKLÖF, JOHANNE
ALGREN
PRODUCTION APPARATUR FILM
COPRODUCTION OAK MOTION PICTURES,
COMMON GROUND PICTURES
DISTRIBUTION HERETIC OUTREACH

HOLIDAY

BY ISABELLA EKLÖF

DK, NL, SE, 2018 — DANISH AND ENGLISH DV WITH ENGLISH SUBT. — 93' — DRAMA

Un triangle amoureux mettant en vedette la petite amie d'un baron de la drogue, avec en toile de fond le luxe et la violence d'une histoire de gangsters sombre et moderne, et la belle ville portuaire de Bodrum en Turquie.

A love triangle featuring the trophy girlfriend of a petty drug lord, caught up in a web of luxury and violence in a modern dark gangster tale set in the beautiful port city of Bodrum on the Turkish Riviera.

2011 Noter fra kældereren
(short)



© Scott Patrick Green



LEAN ON PETE

BY ANDREW HAIGH

UK, 2017 — ENGLISH DV WITH FRENCH AND GERMAN SUBT. — 121' — ADVENTURE, DRAMA

Tout juste arrivé dans l'Oregon, Charley Thompson se trouve un petit boulot chez un entraîneur de chevaux et se prend d'affection pour Lean on Pete, un pur-sang en fin de carrière. Quand il se retrouve totalement livré à lui-même, il décide de s'enfuir avec son copain équin.

Charley Thompson wants a home, food on the table and a high school he can attend for more than part of a year. After his single dad moves to Portland, Charley takes a summer job, and becomes best friends with a failing racehorse named Lean on Pete.

2015 45 Years

2011 Weekend

2003 Oil (short)

CHARLIE PLUMMER
SHINES IN HIS
FIRST BIG
LEADING ROLE



© Erika Juragan



WITH DEA PANENDRA, EGI FEDLY, MARSHA TIMOTHY, RITA MATU MONA, YAYU UNRU, YOGA PRATAMA

SCREENPLAY: MOULY SURYA, RAMA ADI, GARIN NUGROHO

PRODUCTION: CINESURYA, KANINGA PICTURES

COPRODUCTION: SHASHA & CO PRODUCTION, ASTRO SHAW, HOOQ, PURIN PICTURES

DISTRIBUTOR: PERISCOOP FILM

MARLINA THE MURDERER IN FOUR ACTS (MARLINA SI PEMBUNUH DALAM EMPAT BABAK)

BY **MOULY SURYA**

ID, FR, 2017 — INDONESIAN OV WITH ENGLISH SUBT. — 90' — DRAMA

Dans les collines reculées d'une île indonésienne, Marlina, une jeune veuve, vit seule. Un jour, surgit un gang venu pour la violer et la dépouiller de son bétail. Pour se défendre, elle tue plusieurs de ces hommes. Décidée à obtenir justice, elle s'engage alors dans un voyage vers sa propre émancipation.

In the deserted hills of an Indonesian island, Marlina, a young widow, is attacked, raped and robbed of her cattle. To defend herself, she kills several gang members. Her quest for justice takes her towards empowerment and redemption.

2013 What They Don't Talk About When They Talk About Love

2008 Fiksi

A TARANTINOESQUE
INDONESIAN FEMINIST
WESTERN



© 2017 Margarita Nikazaki. All Rights Reserved

PITY

BY **BABIS MAKRIDIS**

GR, PL, 2018 — GREEK OV WITH ENGLISH SUBT. — 90' — DRAMA

WITH YANNIS DRAKOPOULOS, EVI SAOULIDOU, NOTA TSERNIAFSKI, MAKIS PAPADIMITRIOU, GEORGINA CHRYSKIOTI, EVDOKIA ANDROULIDAKI
SCREENPLAY: EFTHYMIS FILIPPOU, BABIS MAKRIDIS
PRODUCTION: NEDA FILM, FALIRO HOUSE PRODUCTIONS, MADANTS, BEBEN FILMS, ORKA, FOSS PRODUCTIONS
COPRODUCTION: ONASSIS FOUNDATION
DISTRIBUTOR: DE FILMFREAK

Par le réalisateur de *L* (2012) et le coscénariste de *The Lobster* (2015), l'histoire d'un homme qui ne se sent heureux que lorsqu'il est malheureux, un homme accro à la tristesse qui a tellement besoin de pitié qu'il est prêt à tout faire pour la susciter chez les autres.

From the director of *L* (2012) and the co-writer of *The Lobster* (2015), the story of a man who feels happy only when he is unhappy, a man addicted to sadness, who has such need for pity that he's willing to do everything to evoke it in others.

2012 *L*

2005 *The Last Fakir* (short)

THE "GREEK
WEIRD WAVE"
RETURNS TO
LUXFILMFEST



© Constantin Popescu, Scharf Advertising, Irreverence Films

POROROCA

Best Actor
San Sebastián
International
Film Festival

BY **CONSTANTIN POPESCU**

RO, 2016 — ROMANIAN DV WITH FRENCH OR ENGLISH SUBT. — 152' — DRAMA

WITH BOGDAN DUMITRACHE, IULIA LUMÂNARE, CONSTANTIN DOGIOIU, ADELA MĂRGHIDAN, ȘTEFAN RĂUȘ
SCREENPLAY: CONSTANTIN POPESCU
PRODUCTION: SCHARF FILM, IRREVERENCE FILMS
COPRODUCTION: CNC ROMANIA, CENTRE NATIONAL DU CINÉMA ET DE L'IMAGE ANIMÉE, AIDE AUX CINÉMAS DU MONDE, INSTITUT FRANÇAIS
DISTRIBUTOR: WIDE

Un couple de trentenaires, Tudor et Cristina, vit confortablement à Bucarest avec ses enfants, Ilie et Maria. Un des passe-temps favoris de Tudor est d'emmener son fils et sa fille au parc. Jusqu'au jour où Maria disparaît pendant un moment d'inattention de Tudor.

Cristina and Tudor are a happily married couple and have two children, Maria and Ilie. One Sunday morning, while Tudor is with the children in the park and Cristina is doing some cleaning in the apartment, Maria goes missing. An event that instantly changes the life of the family.

A FILM ABOUT THE
SILENT AND INSIDIOUS
POWER OF GUILT

2012 În derivă (TV series)
2010 Principles of Life
2004 Apartamentul (short)



© Warwick Baker

Special Jury Prize
Venice Film Festival

Platform Prize
Toronto International
Film Festival

SWEET COUNTRY

BY **WARWICK THORNTON**

AU, 2017 — ENGLISH DV ENGLISH SUBT. — 113' — DRAMA

WITH BRYAN BROWN, SAM NEILL, MATT DAY, HAMILTON MORRIS, TREMAYNE DOOLAN, TREVON DOOLAN, ANNI FINSTERER, NATASSIA GOREY FURBER, GIBSON JOHN
SCREENPLAY: STEVEN MCGREGOR, DAVID TRANTER
PRODUCTION: GUNYA PRODUCTIONS, SWEET COUNTRY FILMS
DISTRIBUTOR: POST BILL

Lorsqu'un vieux fermier aborigène tire en légitime défense sur un homme blanc dans l'outback australien des années 1920, la justice elle-même est remise en cause. Quand le bushman décide de s'enfuir, il est pris en chasse par un groupe d'hommes déterminés à ce que justice soit faite.

In the Australian Outback in the 1920s, justice itself is put on trial when an aged Aboriginal farmhand shoots a white man in self-defense and goes on the run. Soon, a posse gathers, determined to hunt him down.

2017 We Don't Need a Map (documentary)
2009 Samson & Delilah
2005 Green Bush (short)

WARWICK THORNTON
WON THE 2009
GOLDEN CAMERA IN
CANNES FOR "SAMSON
& DELILAH"

NEW JAGUAR E-PACE

NE LAISSEZ PERSONNE
INDIFFÉRENT



Avec ses lignes affirmées aux allures d'un coupé, la nouvelle Jaguar E-PACE a incontestablement un air sportif. Mais la plus grande surprise est sa polyvalence (coffre jusqu'à 1.234 litres). La nouvelle Jaguar ne laissera vraiment personne indifférent. Il y a une Jaguar E-PACE à partir de 34.860 €.



Jaguar Luxembourg - by Arnold Kontz Group

Route de Thionville 128, L-2610 Luxembourg - T. 29.71.74

Jaguar Sud - by Arnold Kontz Group

9, ZAC Haneboesch II, L-4563 Niederkorn - T. 27.61.60

www.jaguar.lu

THE ART OF PERFORMANCE

4,7 - 8,0 L/100 KM. CO₂ : 124 - 181 G/KM (suivant la norme NEDC)

Prix au 1/12/2017 TVAC. Jaguar Care : 3 ans de garantie jusqu'à 100.000 km et assistance et entretiens programmés avec kilométrage illimité. Donnons priorité à la sécurité.

LUXEMBOURG TIMES

by Luxemburger Wort

LUXTIMES.lu



COMPÉTITION DOCUMENTAIRE

DOCUMENTARY COMPETITION

Identifier et
combler les
besoins
non couverts
au sein de
notre société



ŒUVRE
Nationale de Secours
Grande-Duchesse Charlotte

www.oeuvre.lu

Workshop Chalk Graffiti – Kufa's Urban Art | Photo : Kulturfabrik asbl

JURY DOCUMENTAIRE

DOCUMENTARY JURY



© Timothy M. Schmidt

MIMI PLAUCHÉ

Directrice artistique du Festival International du Film de Chicago / Artistic Director of the Chicago International Film Festival · États-Unis / USA

Présidente du Jury Documentaire / President of the Documentary Jury

Mimi Plauché est la Directrice artistique du Festival International du Film de Chicago, le plus ancien festival de film compétitif en Amérique du Nord. Elle travaille pour ce Festival depuis 12 ans et est responsable du festival et de sa programmation cinématographique au cours du reste de l'année. Avant de rejoindre le festival, elle prépare un doctorat en Littérature et Cinéma Japonais, ayant étudié et travaillé au Japon depuis plus de 8 ans. Elle est bénéficiaire des bourses Fulbright-Hays et de la Japan Foundation, ainsi que plusieurs autres.

Mimi Plauché is Artistic Director of the Chicago International Film Festival, the longest-running competitive film festival in North America. She has been at the festival for 12 years and oversees the festival and year-round film series programming. Before joining the festival, she worked on a doctorate in Japanese literature and film, working and studying in Japan for more than 8 years. She is the recipient of Fulbright-Hays and Japan Foundation fellowships, among others.



© D.R.

ERFAN RASHID

Réalisateur, Directeur des programmes arabes au Festival International du Film de Dubaï / Director, Arabic Programs Director at Dubai International Film Festival - Irak / Iraq

Journaliste irakien installé en Italie, le réalisateur Erfan Rashid travaille comme directeur des programmes arabes au Festival international du film de Dubaï et comme directeur artistique de Mare di Cinema Arabo en Sicile. Il est le coauteur du livre *Il cinema dei paesi arabi* (*Le cinéma des pays arabes*). Pendant plus de vingt ans, il travaille comme correspondant italien du journal panarabe *Al Hayat*, et est actuellement rédacteur en chef du journal d'information en ligne arabo-italien *Huna Roma*.

Italy-based Iraqi journalist and director Erfan Rashid's career includes spells as Arabic Programs Director at Dubai International Film Festival and as Artistic Director of Mare di Cinema Arabo in Sicily. He is the co-author of the book *Il Cinema dei Paesi arabi* (*The Cinema of Arab Countries*). For more than twenty years, he worked as Italian correspondent of the pan-Arab *Al Hayat* newspaper, and is currently editor-in-chief of the Arab-Italian online news outlet *Huna Roma*.



© D.R.

LUKE W. MOODY

Directeur de la programmation cinématographique / Director of Film Programming Sheffield Doc/Fest - Royaume-Uni / United Kingdom

Luke W. Moody travaille en tant que directeur de la programmation cinématographique du Sheffield Doc/Fest. Il gère des campagnes de distribution au Royaume-Uni, notamment pour le documentaire oscarisé *Citizenfour* (2014) de Laura Poitras et *Dirty Wars* de Richard Rowley (2013), nommé aux Oscars. Il a cofondé et organisé la plateforme numérique Something Real et le festival documentaire FRAMES of REPRESENTATION à l'ICA de Londres.

Luke W. Moody works as Director of Film Programming at the Sheffield Doc/Fest where he commissioned award-winning feature documentaries across the Bertha BRITDOC and Pulse BRITDOC film funds for six years. He managed UK impact distribution campaigns such as Laura Poitras' Academy Award-winning *Citizenfour* (2014) and Richard Rowley's Academy Award-nominated *Dirty Wars* (2013). He co-founded and curated the digital platform Something Real and documentary festival FRAMES of REPRESENTATION at ICA, London.



© D.R.

TOMÁS BALTAZAR

Programmateur Doclisboa / Programmer Doclisboa - Portugal

Diplômé en Son, Vidéo et en Montage de films et de télévision, Tomás Baltazar fréquente le Cumbria Institute of the Arts. Au cours de sa carrière de monteur, il travaille depuis 2005 sur une quarantaine de films, projetés et primés dans de nombreux festivals internationaux. Depuis 2014, il travaille au Doclisboa en tant que membre du programme de la compétition internationale.

Tomás Baltazar graduated in Sound and Video, has a postgraduate in Movie and Television Editing, and attended the Cumbria Institute of the Arts. During his career as an editor, since 2005, he edited around 40 films, which have been screened and won awards in several international festivals. Since 2014 he has been working with Doclisboa as a member of the Programme of International Competition.



© Vladimir Belinski

YAARA OZERY

Directrice de la programmation et programmatrice de Docaviv / Programme Manager and Senior Programmer at Docaviv - Israël / Israel

Yaara Ozery est érudite en cinéma et programmatrice. Elle est directrice de la programmation et programmatrice de Docaviv – le Festival international du film documentaire de Tel Aviv qui célèbre ses 20 ans cette année. Elle est diplômée de la Steve Tisch School of Film and Television de l'université de Tel Aviv. Elle donne plusieurs cours sur la théorie de film, le cinéma documentaire et le cinéma au féminin. Elle est la fondatrice de Mirrors à l'université de Tel Aviv.

Yaara Ozery is a film scholar and programmer. She is the Programme Manager and a senior programmer at Docaviv, the Tel Aviv International Documentary Film Festival which is celebrating its 20th anniversary this year. She holds an M.A. from the Steve Tisch School of Film and Television at Tel Aviv University. She teaches various courses in film theory, documentary and women's cinema. Yaara is the initiator of Mirrors at Tel Aviv University.



© Eclipse Film

THE FIRST
HUNGARIAN
FEATURE-LENGTH
FILM
TO EVER COMPETE
AT SUNDANCE

A WOMAN CAPTURED

BY **BERNADETT TUZA-RITTER**

DE, HU, 2017 — HUNGARIAN OV WITH FRENCH OR ENGLISH SUBT. — 90' — DOCUMENTARY

La réalisatrice Bernadett Tuza-Ritter a rencontré Marish, une femme européenne de 52 ans qui travaille comme esclave moderne 20 heures par jour pour une famille depuis 10 ans avant de décider de fuir de son état d'oppression.

A European woman has been kept by a family as a domestic slave for 10 years. Drawing courage from the filmmaker's presence, she decides to escape the unbearable oppression to regain her life as a free person.

La séance sera suivie par une table-ronde de l'initiative Time for Equality. / The screening is followed by a panel by the Time for Equality initiative.

WITH MARISH, MATT MICUCCI,
BERNADETT TUZA-RITTER
SCREENPLAY: BERNADETT TUZA-RITTER
PRODUCTION: CORSO FILM
DISTRIBUTION: SYNDICADO FILM SALES

- 2014 Cinetrain: Russian Winter
(short contribution
to a documentary)
- 2013 Just the Way It is...
(documentary short)



© D.R.

BY MOHAMED SIAM,
DIRECTOR
OF THE HIGHLY PRAISED
"WHOSE COUNTRY?"

AMAL

BY **MOHAMED SIAM**

EG, LB, FR, DE, DK, QA, 2017 — ARABIC OV WITH ENGLISH SUBT. — 83' — DOCUMENTARY

À mesure qu'elle passe de l'enfance à l'âge adulte, Amal – dont le nom signifie « Espoir » en arabe – se rend compte à quel point ses choix sont limités en tant que jeune femme vivant dans une société arabe et un État policier de l'ère post-révolutionnaire.

Amal is fiery and fearless, sinking her teeth into the protests and constantly lecturing her mother, who works as a judge. A girl among men, she has to fight for respect and for the right to take part, both in the streets and in the rest of her life.

WITH AMAL GAMAL, NAGUA SAID,
ESRAA MAMDOUH, HOSNY SWELAM,
KHALED MAHMOUD
SCREENPLAY: MOHAMED SIAM
PRODUCTION: ABOUT PRODUCTIONS,
ARTKHANA
COPRODUCTION: ANDOLFI, BARENTS FILM AS,
GOOD COMPANY PICTURES
DISTRIBUTOR: DOC & FILM INTERNATIONAL

- 2017 De nieuwe maan
(episode of a TV series)
- 2016 Whose Country?
(documentary)



© DR.

DEEPLY COMPELLING
DESPITE TOILING
IN THE GRIMMEST
RECESSES
OF HUMAN BEHAVIOR

SCREENPLAY: EVERARDO GONZÁLEZ, DIEGO
ENRIQUE OSORNO
PRODUCTION: ANIMAL DE LUZ FILMS, ARTEGIOS
COPRODUCTION: BROSS AL CUADRADO
DISTRIBUTOR: FILMS BOUTIQUE

Best Mexican Film
Guadalajara International
Film Festival

Amnesty International
Film Prize
Berlin International
Film Festival

- 2015 El Paso (documentary)
- 2011 Cuates de Australia (documentary)
- 2007 Los Ladrones viejos (documentary)

DEVIL'S FREEDOM (LA LIBERTAD DEL DIABLO)

BY **EVERARDO GONZÁLEZ**

MX, 2017 — SPANISH OV WITH ENGLISH SUBT. — 74' — DOCUMENTARY

Ce documentaire poignant montre comment la violence systématique tient tout le monde sous l'emprise de la mort au Mexique. L'ensemble des personnes interrogées portent un masque qui permet de reconnaître leurs émotions tout en leur garantissant un certain degré d'anonymat.

In the past five years the battle against drug crime in Mexico has claimed the lives of an estimated 100,000 people. But statistics remain abstract and the terrible news of further violence has long since become a part of everyday life. *Devil's Freedom* looks into the stories behind the numbers and headlines.



© Dogwoof

Best Documentary
Karlovy Vary
International Film Festival

LOTS OF KIDS, A MONKEY AND A CASTLE

(MUCHOS HIJOS, UN MONO Y UN CASTILLO)

BY **GUSTAVO SALMERÓN**

ES, 2017 — SPANISH OV WITH ENGLISH SUBT. — 90' — DOCUMENTARY

L'acteur espagnol Gustavo Salmerón passe derrière la caméra pour filmer sa mère Julieta, une excentrique qui n'a eu dans sa vie que trois rêves : avoir beaucoup d'enfants, posséder un singe et vivre dans un château.

The Spanish actor Gustavo Salmerón steps behind the camera to film his extraordinary mother Julieta, an eccentric woman who has had only three dreams in her life: having lots of kids, owning a monkey, and living in a castle.

WITH: JULIETA SALMERÓN,
GUSTAVO SALMERÓN
SCREENPLAY: BEATRIZ MONTAÑEZ,
GUSTAVO SALMERÓN,
RAÚL DE TORRES
PRODUCTION: SUEÑOS DESPIERTOS,
GUSTAVO SALMERÓN PC
DISTRIBUTOR: DOGWOOF

- 2017 Amar (as an actor)
- 2001 Desaliñada (short)
- 1993 La ardilla roja (as an actor)



© BASIS BERLIN Filmproduktion 2017

OF FATHERS AND SONS

BY **TALAL DERKI**

DE, SY, LB, 2017 — ARABIC QV WITH ENGLISH SUBT. — 98' — DOCUMENTARY

Talal Derki suit la famille d'un membre important d'Al-Nusra, la branche syrienne d'Al-Qaeda, et l'entraînement de ses jeunes fils pour devenir des soldats du mouvement.

Talal Derki returned to his homeland where he gained the trust of a radical Islamist family, sharing their daily life for over two years. His camera is providing an extremely rare insight into what it means to grow up in an "Islamic Caliphate."

WITH ABU OSAMA
PRODUCTION BASIS BERLIN FILMPRODUKTION
COPRODUCTION VENTANA FILM, CINEMA GROUP
PRODUCTION
DISTRIBUTOR AUTLOOK FILMSALES

- 2016 Ode to Lesbos
(documentary short)
- 2013 Return to Homs
(documentary)
- 2003 Hello Damascus
Goodbye Damascus
(documentary short)



© TELEMAR Sp. z o.o. 2017

OVER THE LIMIT JURY VEGHÉ

BY **MARTA PRUS**

PL, DE, FI, 2017 — RUSSIAN QV WITH ENGLISH SUBT. — 74' — DOCUMENTARY

Over the Limit montre comment le système russe, brillant dans l'entraînement de ses athlètes, transgresse les frontières. La gymnaste rythmique Rita Mamun arrive à un moment clé de sa fin de carrière et se donne pour but ultime de gagner l'or olympique.

Over the Limit shows how the successful Russian system for training athletes transgresses boundaries. Elite rhythmic gymnast Rita Mamun has reached a key moment in her career as she has one final goal set out for her: winning Olympic gold.

WITH RITA MAMUN
SCREENPLAY MARTA PRUS
PRODUCTION TELEMAR
COPRODUCTION VENTANA FILM,
MARIANNA FILMS
DISTRIBUTOR AUTLOOK FILMSALES

- 2015 Talk to Me
(documentary)
- 2012 Eighteenth Birthday
(documentary)
- 2010 Vakha and Magomed
(documentary short)

SÉLECTION OFFICIELLE HORS COMPÉTITION

OFFICIAL SELECTION
OUT-OF-COMPETITION



Toute l'actu ciné,
c'est sur «L'essentiel»!



Retrouve notre supplément cinéma
tous les 15 jours dans «L'essentiel».



THE PRISONERS
IN THE FILM
ARE PLAYED BY REAL
EX-INMATES
OF THAI PRISONS

© D.R.



© D.R.



A PRAYER BEFORE DAWN ★

BY JEAN-STÉPHANE SAUVAIRE

FR, UK, KH, US, CN, 2017 — ENGLISH AND THAI OV WITH FRENCH AND DUTCH SUBT.
— 116' — DRAMA

WITH JOE COLE, BILLY MOORE, VITHAYA PANSRINGARM, PORNCHANOK MABKLANG, PANYA YIMMUMPHAI, SOMLUCK KAMSING, CHALDEMPORN SAWATSUK
SCREENPLAY JONATHAN HIRSCHBEIN, NICK SALTRESE
BASED ON BILLY MOORE'S MEMOIRS
PRODUCTION SENORITA FILMS
COPRODUCTION INDOCHINA PRODUCTIONS, HURRICANE FILMS, MERIDIAN ENTERTAINMENT, SYMBOLIC EXCHANGE
DISTRIBUTOR THE SEARCHERS

L'histoire vraie de Billy Moore, jeune boxeur anglais incarcéré dans une prison en Thaïlande. Lorsque l'administration pénitentiaire l'autorise à participer à des tournois, Billy donne tout ce qui lui reste pour tenter de gagner sa liberté.

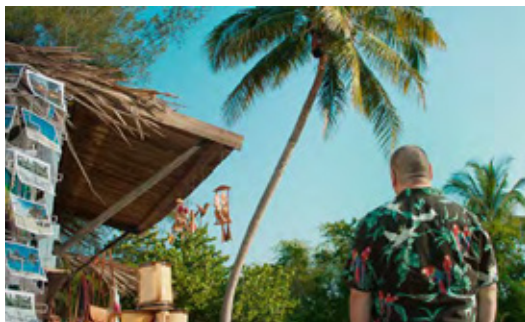
The true story of Billy Moore, a troubled young British boxer sent to one of Thailand's most notorious prisons. Refusing to die a prisoner, he fights in Muay-Thai tournaments to earn his freedom and redemption.

- 2008 Johnny Mad Dog
- 2004 Carlitos Medellín (documentary)
- 2000 La Mule (short)

WITH SYLVIO ARRIOLA,
LUDOVIC BERTHILLOT,
YAITÉ RUIZ, DAVID LA HAYE,
ALEXANDER GUERRERO
SCREENPLAY IAN LAGARDE
PRODUCTION VOYELLES FILMS
DISTRIBUTION STRAY DOGS



© D.R.



© D.R.



ALL YOU CAN EAT BUDDHA

BY IAN LAGARDE

CA, CU, 2017 — FRENCH AND SPANISH OV WITH ENGLISH SUBT. — 85' — DRAMA

EXPECT
THE UNEXPECTED,
"ALL YOU CAN
EAT BUDDHA" DEFIES
GENRE
CONVENTIONS

À l'hôtel El Palacio, dans les Caraïbes, Mike n'a d'yeux que pour le buffet à volonté. Un magnétisme mystérieux et d'étranges petits miracles attirent curieux, admirateurs et complices. Une descente gargantuesque, décadente et absurde.

At the El Palacio Hotel in the Caribbean, Mike only has eyes for the all-you-can-eat buffet. His wolfish appetite, a mysterious magnetism and strange little miracles attract admirers and other curious people. Thus begins an absurd downward spiral.

- 2014 Tentacules 8, le retour de la chose (short)
- 2013 Daybreak (short)
- 2011 Vent solaire (short)



© Alexandra Aristarhova



© Alexandra Aristarhova



BEYOND DREAMS (DRÖM VIDARE)

BY ROJDA SEKERSÖZ

SE, 2017 — SWEDISH OV WITH ENGLISH SUBT. — 92' — DRAMA, COMING-OF-AGE

WITH EVIN AHMAD, ELLA ÅHMAN,
GIZEM ERDOĞAN, SEGEN TESFAI,
MALIN PERSSON, OUTI MAENPÄÄ,
ANNA BJELKERUD
SCREENPLAY JOHANNA EMANUELSSON
PRODUCTION ZAFILM
DISTRIBUTOR PLUTO FILM

Après une peine de prison, le retour à la vie normale est difficile pour Mirja. Quand elle trouve du travail, elle commence à mener une double vie. Elle est tiraillée entre sa mère malade et son ancien groupe d'amies qui restera toujours, quoi qu'il arrive, la vraie famille qu'elle s'est choisie.

Mirja must find her place after serving jail time. When she gets a job as a hotel cleaner she starts living a double life. She is torn between her sick mother and her old group of friends, who have always been her real family.

- 2015 Stuck (short)
- 2013 Jungfrufärd (short)
- 2008 Ensamma miljoner (short)

CINEMATOGRAPHER TOBIAS VOM DEM BORNE
 PRODUCTION THE DEPARTMENT OF MOTION
 PICTURES, CINEREACH,
 COURT 13 PICTURES
 DISTRIBUTOR MONGREL MEDIA



© Viktor Jakovleski



© Viktor Jakovleski

Best Documentary
 San Francisco International
 Film Festival

Special Mention
 Art Doc Award
 Sheffield Doc/Fest

BRIMSTONE & GLORY

BY VIKTOR JAKOVLESKI

US, 2017 — SPANISH OV WITH ENGLISH SUBT. — 67' — DOCUMENTARY

Les trois quarts de la population de Tultepec au Mexique travaillent dans l'industrie pyrotechnique et, chaque année, le festival national pyrotechnique implique la ville entière. *Brimstone & Glory* explore cette célébration, ses rites, le danger imminent et la beauté absolue des feux d'artifices.

Three quarters of the population in Tultepec, Mexico, work in pyrotechnics. Each year, for the National Pyrotechnic Festival, the city descends into a fireworks-fuelled frenzy. *Brimstone & Glory* is an immersive exploration of celebration, rituals, danger and the absolute beauty of fireworks.

KOGONADA
 WAS NAMED ONE OF
 THE "25 NEW FACES
 OF INDEPENDENT FILM"
 BY FILMMAKER
 MAGAZINE

Best Cinematography
 Rahway International
 Film Festival

WITH JOHN CHO, HALEY LU RICHARDSON,
 PARKER POSEY, MICHELLE FORBES,
 ROREY CULKIN
 SCREENPLAY KOGONADA
 PRODUCTION DEPTH OF FIELD, NONETHELESS
 PRODUCTIONS SUPERLATIVE FILMS
 DISTRIBUTOR VISIT FILMS



© D.R.



© D.R.

COLUMBUS

BY KOGONADA

US, 2017 — ENGLISH OV — 104' — DRAMA

Dans une ville américaine à l'architecture résolument moderniste, une jeune fille de 19 ans, réticente à l'idée de partir de chez elle, noue une relation intime avec un garçon venu voir son père mourant.

Korean-born Jin finds himself stuck in Columbus, Indiana, where his architect father is in a coma. Jin meets a young woman who has chosen to stay in Columbus to care for her mother, a recovering addict, instead of pursuing her own dreams.



© Scott Patrick Green, courtesy of Amazon Studios

**FIRST
COOPERATION OF
GUS VAN SANT
AND JOAQUIN PHOENIX
IN 23 YEARS
AFTER "TO DIE FOR"
(1995)**

DON'T WORRY, HE WON'T GET FAR ON FOOT ★

BY **GUS VAN SANT**

US, 2018 — ENGLISH OV WITH FRENCH AND DUTCH SUBT. — 113' — BIOGRAPHY, DRAMA

John Callahan, paralysé suite à un accident de voiture à 21 ans, est devenu dessinateur de bandes dessinées. Son travail a beaucoup fait parler par ses choix de sujets, souvent tabous, ce qui lui valut d'être boycotté dans sa ville natale de Portland.

Cartoon artist John Callahan has a lust for life, a knack for off-color jokes, and a drinking problem. When an all-night bender ends in a catastrophic car accident, John wakes up to the reality of being confined to a wheelchair for the rest of his life.

WITH JOAQUIN PHOENIX, JONAH HILL,
ROONEY MARA, JACK BLACK, BETH
DITTO, OLIVIA HAMILTON
SCREENPLAY GUS VAN SANT
BASED ON JOHN CALLAHAN'S
AUTOBIOGRAPHY
PRODUCTION ANONYMOUS CONTENT,
BIG INDIE PICTURES, ICONOCLAST
DISTRIBUTOR THE SEARCHERS

2008 Milk
2003 Elephant
1997 Good Will Hunting



© Birthday Soup LLC



© Birthday Soup LLC

Next! Audience Award
Sundance Film Festival

GOOK

BY **JUSTIN CHON**

US, 2017 — ENGLISH AND KOREAN OV WITH FRENCH SUBT. — 94' — DRAMA

WITH SIMONE BAKER, JUSTIN CHON,
DAVID SO, CURTISS COOK JR.,
SANG CHON, BEN MUNDZ
SCREENPLAY JUSTIN CHON
PRODUCTION DATARI TURNER PRODUCTIONS
COPRODUCTION BIRTHDAY SOUP FILMS,
THE FISHBOWL STUDIOS,
FOXTROUT STUDIOS, TUNNEL POST
DISTRIBUTOR KINOLOGY

Deux frères d'origine coréenne gèrent un magasin de chaussures à Los Angeles quand les tensions raciales éclatent dans les émeutes tristement célèbres de 1992. En cherchant à protéger leur magasin, ce sont les notions de rêves et d'avenir qu'ils vont devoir reconsidérer.

It's just another typical day at two Korean American brothers' Los Angeles shoe store until the Rodney King verdict is read and the 1992 riots break out. With the chaos moving towards them, they are forced to defend their store and contemplate the future of their personal dreams.

2015 Man Up
2013 Full Circle (short)
2012 You're Stoopid (short)



© Paul Anton Smith



© Paul Anton Smith

PAUL
ANTON SMITH RIPPED
15 HOURS
WORTH OF FOOTAGE
FROM HUNDREDS
OF DVDS TO MAKE
HIS FILM

HAVE YOU SEEN MY MOVIE?

BY PAUL ANTON SMITH

UK, CA, 2016 — ENGLISH OV — 136' — ADVENTURE, COMEDY, ROMANCE

Un captivant montage de personnages de films allant au cinéma. Des extraits de plus de cent films sont montés ensemble pour créer une nouvelle expérience d'immersion et un hommage original au septième art.

An enthralling montage of magical moments of cinema-going extracted from movie history exploring the entire film-going experience. *Have You Seen My Movie?* is an original tribute to the Seventh Art.

SCREENPLAY PAUL ANTON SMITH
PRODUCTION PAUL ANTON SMITH
DISTRIBUTOR PAUL ANTON SMITH



© D.R.



© D.R.

Best Original Song
Goya Awards

Best Comedy
Film Feroz Award

HOLY CAMP! (LA LLAMADA)

BY JAVIER AMBROSSI, JAVIER CALVO

ES, 2017 — SPANISH OV WITH ENGLISH SUBT. — 108' — MUSICAL

WITH MACARENA GARCÍA, ANNA CASTILLO,
BELEN CUESTA, GRACIA OLAYO, RICHARD
COLLINS-MOORE, MARÍA ISABEL DÍAZ,
SEGUN DE LA ROSA, VÍCTOR ELÍAS
SCREENPLAY JAVIER AMBROSSI, JAVIER CALVO,
BASED ON THEIR MUSICAL OF THE SAME NAME
PRODUCTION APACHE FILMS, SÁBADO
PELÍCULAS, LO HACEMOS Y YA VEMOS
DISTRIBUTOR FILM FACTORY

María et Susana, deux adolescentes rebelles, passent leur été dans un camp dirigé par des religieuses. Quand Dieu apparaît devant Maria pour l'interroger sur la sincérité de sa foi sur fond musical des plus grands succès de Whitney Houston, les deux jeunes filles s'opposent avec violence à l'ordre ecclésiastique.

María and Susana are two rebellious teens who spend their summer in a camp run by nuns. When God, bedecked in a glittery suit, begins appearing to María and asking for her faith via Whitney Houston classics, teen rebellion and ecclesiastic order collide.

Javier Ambrossi
& Javier Calvo

2016 Paquita Salas
(TV series)

BASED ON THE
SPANISH
HIT MUSICAL
THAT
PLAYED IN OVER
30 CITIES
WORLDWIDE

WITH GCINA MHLOPHE
 SCREENPLAY SIBUSISO, ZWELI,
 PHUMLANI, NOMCEBO,
 MKHULEKO
 PRODUCTION INTABA CREATIVE,
 SHINE GLOBAL
 DISTRIBUTOR INTABA CREATIVE



© Intaba Creative



© Intaba Creative

LIYANA

BY AARON KOPP, AMANDA KOPP

SZ, US, QA, 2017 — ENGLISH DV — 77' — DOCUMENTARY, ANIMATION

Best Documentary
 Feature
 Los Angeles Film Festival

Special Mention
 Durban International
 Film Festival

Une fille du Swaziland entreprend une mission dangereuse pour sauver ses jeunes frères. Ce conte africain d'animation, né de l'imagination de cinq enfants orphelins du Swaziland, est ponctué de scènes documentaires poétiques.

A Swazi girl embarks on a dangerous quest to rescue her young twin brothers. This animated African tale, born in the imaginations of five orphaned children in Swaziland, is interwoven with poetic and observational documentary scenes.

Aaron Kopp

2017 Liyana (documentary)

2009 Likhaya
 (documentary short)

Amanda Kopp

2017 Liyana (documentary)



© 2017 Samui Song, All Rights Reserved. Company Limited, Augenschein Filmproduktion, Tenk TV

SAMUI SONG (MAI MEE SAMUI SAMRAB TER)

BY PEN-EK RATANARUANG

TH, DE, NO, 2017 — THAI DV WITH ENGLISH SUBT. — 108' — DRAMA

WITH CHERMARN "PLOY" BOONYASAK,
 DAVID ASAVANOND, STÉPHANE SEDNAOUI,
 VITHAYA "PU" PANSRINGARM
 SCREENPLAY PEN-EK RATANARUANG
 PRODUCTION BLUERING COMPANY,
 AUGENSCHN FILMPRODUKTION,
 TENK.TV
 DISTRIBUTOR URBAN DISTRIBUTION
 INTERNATIONAL

2011 Headshot
 2003 Ruang rak noi nid
 mahasan
 1999 Ruang talok 69

Viyada s'ennuie dans son rôle d'actrice de séries télévisées à l'eau de rose tandis que son mari, un riche Français, se soumet de plus en plus à une secte mystérieuse. Quand elle rencontre un homme énigmatique, elle pense saisir la chance de pouvoir enfin se débarrasser de son mari.

A soap opera actress finds herself increasingly pressured by her husband, a rich foreigner entirely devoted to a charismatic cult leader. A mysterious man offers to help rid her of her husband – but the cost may prove far greater than either anticipates.

4 OF PEN-EK
 RATANARUANG'S FILMS
 WERE OFFICIAL
 THAI SUBMISSIONS
 TO THE BEST FOREIGN
 LANGUAGE OSCAR

WITH HIROSE SUZU, FUKUYAMA MASAHARU,
YAKUSHO KOJI
SCREENPLAY: KORE-EDA HIROKAZU
PRODUCTION: FUJI TELEVISION NETWORK,
AMUSE, GAGA CORPORATION
COPRODUCTION: FILM INC.
DISTRIBUTOR: CINÉART



© D.R.



© D.R.

THE THIRD MURDER (SANDOME NO SATSUJIN)

BY KORE-EDA HIROKAZU

JP, 2017 — JAPANESE OV WITH FRENCH AND DUTCH SUBT. — 124' — DRAMA

L'avocat Shigemori assure la défense de Misumi, aujourd'hui soupçonné de meurtre mais qui a déjà purgé, il y a trente ans, une peine d'emprisonnement pour un autre meurtre. Mais Shigemori commence à douter des aveux de son client, et de la justice elle-même.

Attorney Shigemori takes on the defence of murder suspect Misumi who served jail time for another murder 30 years ago. As he digs deeper into the case, the lawyer begins to doubt his client's confession and justice itself.

NOMINATED
FOR THE GOLDEN LION
AT THE 2017
VENICE FILM FESTIVAL

- 2016 Umi yorimo Mada Fukaku (After the Storm)
- 2013 Soshite Chichi ni Naru (Like Father, Like Son)
- 2008 Aruitemo Aruitemo (Still Walking)
- 2004 Dare mo Shiranai (Nobody Knows)



© D.R.

WRITTEN
BY DIABLO CODY,
THE ACADEMY
AWARD-WINNING
WRITER OF "JUNO"
(2007)

TULLY ★

BY JASON REITMAN

US, CA, 2018 — ENGLISH OV WITH FRENCH AND DUTCH SUBT. — 84' — DRAMA

WITH CHARLIZE THERON,
MACKENZIE DAVIS, RON LIVINGSTON,
MARK DUPLASS, MARCELINE HUGOT,
EMILY HAINE, ELAINE TAN
SCREENPLAY: DIABLO CODY
PRODUCTION: BRON STUDIOS,
RIGHT WAY PRODUCTIONS
COPRODUCTION: DENVER AND DELILAH
PRODUCTIONS,
WEST EGG PRODUCTIONS
DISTRIBUTOR: THE SEARCHERS

- 2009 Up in the Air
- 2007 Juno
- 2005 Thank You for Smoking

Marlo, mère de trois enfants dont un nouveau-né, se voit offrir l'aide d'une certaine Tully, une baby-sitter quelque peu surprenante et au comportement souvent inattendu, qui pourra l'aider à s'occuper de ses enfants. Marlo et Tully vont progressivement nouer des liens uniques.

Marlo, a mother of three, is introduced to a night nanny with unusual methods and rather surprising behaviour by her brother. Hesitant to the extravagance at first, Marlo comes to form a unique bond with the thoughtful, surprising, and sometimes challenging young nanny named Tully.

CARTES BLANCHES

& COLLABORATIONS



© D.R.

MASTERCLASS ATOM EGOYAN

WITH ATOM EGOYAN, JONATHAN ROMNEY

24.02

15:00

Cinémathèque

Rencontrez le réalisateur canadien Atom Egoyan à la Cinémathèque de la Ville de Luxembourg pour une masterclass exceptionnelle animée par le critique de film Jonathan Romney. Ce dernier retracera la carrière du cinéaste, en sa présence, à travers l'analyse de plusieurs scènes phares de son œuvre, de ses premiers courts-métrages à ses dernières réalisations.

Meet Canadian director Atom Egoyan at the Cinémathèque de la Ville de Luxembourg during a unique masterclass lead by film critic Jonathan Romney. The latter will trace Egoyan's career, analysing scenes from the director's work – from his early shorts to his emergence as prize-winning A-list auteur.

Masterclass in English with simultaneous interpretation into French.

Masterclass en anglais avec traduction simultanée en français.

RETROSPECTIVE

5.03 → 18:30

CHLOE

6.03 → 20:45

THE ADJUSTER

7.03 → 18:30

WHERE THE TRUTH LIES

13.03 → 20:30

EXOTICA

15.03 → 18:30

THE ADJUSTER

19.03 → 18:30

FELICIA'S JOURNEY

20.03 → 20:45

THE SWEET HEREAFTER

21.03 → 18:30

WHERE THE TRUTH LIES

22.03 → 18:30

EXOTICA

27.03 → 18:30

CHLOE

28.03 → 21:00

FELICIA'S JOURNEY

29.03 → 18:30

THE SWEET HEREAFTER

• Cinémathèque de la Ville de Luxembourg (rétrospective après le Festival / retrospective after the Festival)

INT. BUREAU MAISON MODERNE - SALLE DE RÉUNION - JOUR

Guido est assis dans la salle de réunion en train de travailler sur son laptop. Au centre de la table sont disposés des blocs-notes et un pot à crayons logotypés Maison Moderne. Contre le mur, un présentoir à magazines laisse apparaître les dernières éditions de Paperjam, Delano, Archiduc, DADADA, City et Flydoscope. La porte est ouverte et Richard surgit dans la salle.

RICHARD

Guido, petite urgence. Je peux te déranger ?

GUIDO

Oui, bien sûr. Qu'est-ce que je peux faire pour toi ?

RICHARD

On a réservé une page de pub dans le catalogue du LuxFilmFest. C'est une manière pour Maison Moderne de soutenir le festival et la création cinématographique. Il nous faut une créa.

GUIDO

Deadline ? Pour hier ?

Richard esquisse un sourire un peu gêné avant de répondre.

RICHARD

Non, rassure-toi, c'est pour demain !

Guido se lève, pointe son index vers Richard et, en imitant Schwarzenegger dans Terminator, lui répond :

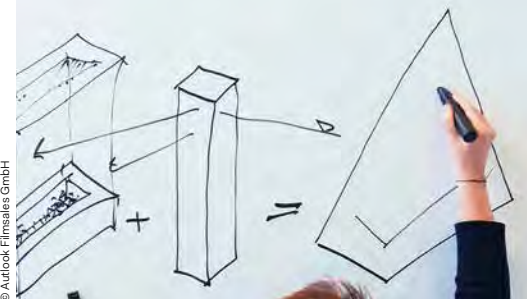
GUIDO

I'll be back. Tomorrow.

**We love to tell stories.
That's probably why we love cinema too.**

M
MAISON MODERNE®
www.maisonmoderne.com

© Autlook Filmsales GmbH



© Autlook Filmsales GmbH



**COLLABORATION
DESIGN FRIENDS**

BIG TIME

BY **KASPAR ASTRUP SCHRÖDER**

DK, 2017 - ENGLISH AND DANISH OV WITH ENGLISH SUBT. - 93' - DOCUMENTARY

WITH BJARKE INGELS
SCREENPLAY KASPAR ASTRUP SCHRÖDER
PRODUCTION SONNTAG PICTURES
COPRODUCTION GOOD COMPANY PICTURES,
AVROTROS
DISTRIBUTOR AUTOLOOK FILMSALES

Big Time suit Bjarke Ingels tout au long des sept années (2009-2016) pendant lesquelles il tente de réaliser le plus grand projet de sa carrière. Nous sommes plongés dans les affres de la création comme dans les interminables mais indispensables compromis que son travail implique.

Big Time follows Bjarke Ingels over the course of seven years (2009-2016), struggling to finish his biggest project so far. We are let into Bjarke's creative processes as well as the endless compromises that his work entails.

- 2015 Storm starter i skole (documentary series)
- 2013 Mig Thai (documentary)
- 2012 Lej en familie (documentary)

**BART SIMPSON
MET OSCAR NIEMEYER
FOR ONE OF
THE LAST INTERVIEWS
EVER GIVEN
BY THE ARCHITECT**



© D.R.



© D.R.

**COLLABORATION
ARCHIDUC**

BRASÍLIA: LIFE AFTER DESIGN

BY **BART SIMPSON**

CA, BR, UK, 2017 — PORTUGUESE DV WITH ENGLISH SUBT. — 88' — DOCUMENTARY

SCREENPLAY: NANCY MARCOTTE,
BART SIMPSON
PRODUCTION: LOWIK MEDIA,
ACONITE PRODUCTIONS
DISTRIBUTOR: ACONITE PRODUCTIONS

- 2012 Big Boys Gone
Bananas! (documentary)
- 2009 Bananas!*
(documentary)
- 2007 Moebius Redux:
A Life in Pictures
(documentary)

Une méditation sur la vie au quotidien dans l'une des villes les plus conceptualisées au monde. Brasília est unique en son genre: une utopie de béton née du désert, conçue par l'architecte Oscar Niemeyer et l'urbaniste Lúcio Costa.

A meditation on living in one of the most intricately planned cities on Earth. Brasília is unlike any other: a concrete utopia designed by architect Oscar Niemeyer and urbanist Lúcio Costa that spawned out of the desert.

Best Film, Sitges
Catalonian International
Fantastic Film Festival

Best Film, Rio de
Janeiro International
Film Festival

Special Jury Prize
Locarno International
Film Festival



© LDI

WITH ISABEL ZUAA, MARJORIE
ESTIANO, MIGUEL LOBO,
CIDA MOREIRA, ANDREA MARQUEE,
FELIPE KENJI, NINA MEDEIROS
SCREENPLAY: JULIANA ROJAS,
MARCO DUTRA
PRODUCTION: DEZENOVE SOM E IMAGENS,
GOOD FORTUNE FILMS, URBAN
FACTORY
COPRODUCTION: GLOBO FILMES
DISTRIBUTOR: MOOOV

**COLLABORATION
FESTIVAL DU FILM
BRÉSILIEN
DU LUXEMBOURG**

**"LYCANTHROPICS
IN THE TROPICS,
AT LEISURELY
LENGTH"
THE HOLLYWOOD REPORTER**

Juliana Rojas

- 2014 Sinfonia da Necrópole
- 2011 Trabalhar cansa
- 2007 Um ramo (short)

Marco Dutra

- 2017 El hipnotizador
(TV series)
- 2011 Trabalhar cansa
- 2007 Um ramo (short)



© LDI

GOOD MANNERS (AS BOAS MANEIRAS)

BY **JULIANA ROJAS, MARCO DUTRA**

BR, FR, 2017 — PORTUGUESE DV WITH ENGLISH SUBT. — 135' — DRAMA, FANTASY, HORROR

Clara, une infirmière solitaire de la banlieue de São Paulo, est engagée par la riche et mystérieuse Ana comme la nounou de son enfant à naître. Alors que les deux femmes se rapprochent petit à petit, la future mère est prise de crises de somnambulisme.

Clara, a lonely nurse from the outskirts of São Paulo, is hired by mysterious and wealthy Ana as the nanny of her unborn child. Against all odds, the two women develop a strong bond. But a fateful night and the soon-to-be mother's new sleepwalking habits change their plans.



© Lowlife, LLC - All Rights Reserved



© Lowlife, LLC - All Rights Reserved

**"TARANTINO
WAS MY GATEWAY
DRUG TO CINEMA
ON ME AND
MY FILMMAKING."
RYAN PROWS**

**COLLABORATION
CINELUNATIQUE**

LOWLIFE

BY **RYAN PROWS**

US, 2017 — ENGLISH AND SPANISH OV WITH ENGLISH SUBT. —
96' — COMEDY, CRIME, DRAMA

WITH NICKI MICHEAUX, RICARDO
ADAM ZARATE, JON OSWALD, SHAYE
OGBONNA, SANTANA DEMPSEY
SCREENPLAY TIM CAIRO, JAKE GIBSON,
SHAYE OGBONNA, RYAN PROWS,
MAXWELL MICHAEL TOWSON
PRODUCTION LOWLIFE, LLC
DISTRIBUTOR ALLIANCE MEDIA PARTNER

Une comédie noire gonflée, autour d'un trafic
d'organes sordide et d'une bande de petits voyous
minables – une toxico, un ex-taulard et un catcheur
raté – dont la virée tourne vraiment très mal!

An audacious black comedy that centers
on a group of small-time criminals – an addict,
an ex-con, and a luchador – whose stories
collide when an organ harvesting caper goes
very, very wrong!

2013 Boomerang Kids
(TV series)
2013 Django Guilt (short)
2011 Narcocorrido (short)

**Best Actress
Locarno Film Festival**

© Les Films Pelléas



© Les Films Pelléas

**CARTE BLANCHE
BGL BNP PARIBAS**

MADAME HYDE ★

BY **SERGE BOZON**

FR, BE, 2017 — FRENCH OV WITH ENGLISH SUBT. — 95' — DRAMA

WITH ISABELLE HUPPERT, ROMAIN DURIS,
JOSE GARCIA, ADDA SENANI,
GUILLAUME VERDIER, PATRICIA BARZYK
SCREENPLAY AXELLE ROBERT, SERGE BOZON
FREELY BASED ON THE BOOK "STRANGE CASE
OF DR JEKYLL AND MR HYDE"
BY ROBERT LOUIS STEVENSON
PRODUCTION LES FILMS PELLÉAS,
FRAKAS PRODUCTIONS
COPRODUCTION ARTE FRANCE CINÉMA,
AUVERGNE-RHÔNE-ALPES CINÉMA
DISTRIBUTOR MK2 FILMS

Une timide professeure de physique dans un lycée
de banlieue est méprisée par ses élèves. Un jour,
pendant une expérience dans son laboratoire,
elle est foudroyée et sent alors en elle une énergie
nouvelle, mystérieuse et dangereuse.

While conducting an experiment in her lab,
a shy teacher – despised by her colleagues
and students – is struck by lightning and faints.
When she wakes up, she feels decidedly
different. Soon, the appearance of the
dangerous Mrs. Hyde impacts on her teaching
methods.

2012 Tip Top
2006 La France
2002 Mods

Dans une entreprise comme sur un tournage,
les grandes réussites ne se construisent pas
sans être bien entouré.



www.cc.lu

© D.R.



"MRS MILLS"
IS THE THIRD
FILM BY
SOPHIE MARCEAU

73

© D.R.



**CARTE BLANCHE
ORANGE LUXEMBOURG**

WITH SOPHIE MARCEAU,
PIERRE RICHARD, NICOLAS VAUDE,
BASTIEN UGHETTO, LENA BREBAN,
DONG-FU LIN, GAEI ZAKS,
STÉPHANE BISSOT

SCREENPLAY SOPHIE MARCEAU,
LAURE DUTHILLEUL
PRODUCTION LES FILMS DU CAP
COPRODUCTION ORANGE STUDIO,
LORETTE FILMS, JUVENILE
PRODUCTIONS,
DMG ENTERTAINMENT,
SCOPE PICTURES
DISTRIBUTOR SCOPE PICTURES

MRS MILLS ★ (MME MILLS, UNE VOISINE SI PARFAITE)

BY **SOPHIE MARCEAU**

FR, 2018 — FRENCH DV — 88' — COMEDY

Hélène, éditrice de « romans à l'eau de rose », vit une existence solitaire, rythmée par le travail, trouvant refuge dans les livres, persuadée que la vie y est plus belle que dans la réalité. Jusqu'au jour où Mrs Mills, une vieille excentrique américaine, vient s'installer dans l'appartement d'en face.

Hélène, an editor of romance novels, lives a lonely life, governed by work. She escapes into books and follows a strict routine, until the day Mrs Mills, an old, eccentric American lady, moves into the apartment opposite hers.

- 2016 Sophie Marceau piège des paparazzis (short)
- 2007 La Disparue de Deauville
- 2002 Parlez-moi d'amour



© D.R.



© D.R.

**"RAZZIA" IS THE
MOROCCAN ENTRY
FOR THE 2018
ACADEMY AWARDS**

**COLLABORATION
ARABIC ASSOCIATION
FOR CULTURAL EXCHANGE**

RAZZIA

BY **NABIL AYOUGH**

FR, BE, MA, 2017 — ARABIC AND FRENCH OV WITH FRENCH AND DUTCH SUBT. —
119' — DRAMA

À Casablanca, entre passé et présent, cinq destinées sont reliées entre elles sans le savoir. Différents visages, différentes trajectoires, différentes luttes mais une même quête de liberté. Et le bruit d'une révolte qui monte.

Casablanca, vibrant and rough, inviting yet unforgiving. Four souls in search of truth, thirty years after a passionate teacher in the Atlas mountains was put to silence. Through the echo of his shattered dreams, the disillusionings of the four characters embody the sparks that will light the city in flames.

WITH MARYAM TOUZANI,
ARIEH WORTHALTER, DOUNIA BINEBINE,
AMINE ENNAJI, ABDELILAH RACHID,
ABDELLAH DIDANE, MOHAMED ZAROUKI,
NEZHA TEBBAI
SCREENPLAY NABIL AYOUGH, MARYAM TOUZANI
PRODUCTION UNITÉ DE PRODUCTION,
LES FILMS DU NOUVEAU MONDE,
ARTEMIS PRODUCTION,
ALI N° PRODUCTIONS
COPRODUCTION FRANCE 3 CINÉMA, VOO,
BETV-RTBF, SHELTER PROD, 2M SOREAD
DISTRIBUTION CINÉART

2015 Much Loved
2012 Horses of God
2011 My Land

COLLABORATION CINÉ-ONU

Chaque mois, Ciné-ONU projette gratuitement un film documentaire, mettant en lumière les thématiques chères au travail des Nations Unies. Chaque séance est suivie d'un débat et d'une session de questions / réponses en présence d'experts. Établies à Bruxelles il y a près de dix ans par le Centre régional d'information des Nations Unies pour l'Europe de l'Ouest, ces projections régulières se tiennent à présent dans un nombre croissant de pays européens.

Ciné-ONU hosts free, monthly screenings of documentaries which shed light on issues relevant to the work of the UN, and each screening is followed by a debate and a Q&A session with expert speakers. Established in Brussels almost ten years ago by the United Nations Regional Information Centre for Western Europe, regular screenings are now held in an increasing number of other European countries.



WITH KISILU MASYA
SCREENPLAY JULIA DAHR, HUGH HARTFORD
PRODUCTION BANYAK FILMS, DIFFER MEDIA
COPRODUCTION ZDF
DISTRIBUTOR AUTLOOK FILMSALES

2015 Eye of the Storm
(documentary)



© Julie Lillesæter 2017, Banyak Films 2017



© Julie Lillesæter 2017, Banyak Films 2017

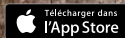
THANK YOU FOR THE RAIN

BY **JULIA DAHR**

NO, UK, 2017 — ENGLISH OV WITH ENGLISH SUBT. — 90' — DOCUMENTARY

Depuis cinq ans, Kisilu, un agriculteur kenyan, utilise une caméra pour filmer le quotidien de sa famille, son village et les dommages causés par le changement climatique. Quand une violente tempête détruit sa maison, de père de famille il devient militant passionné.

Over the last five years, Kisilu, a Kenyan farmer, used his camera to capture the life in his village and the damages of climate change. When a violent storm throws him and a Norwegian filmmaker together, we see him transform from a father to an activist on the global stage.



PRENEZ 5 MINUTES !
TÉLÉCHARGEZ TOUTE L'ACTUALITÉ
LUXEMBOURGEOISE EN **FRANÇAIS**



www.5minutes.lu

L'INFO TOUT COURT

~~HASS~~ KULTUR

ABONNIEREN SIE JETZT DAS TAGEBLATT!

Print, Web oder als E-Paper*

*FREI VON HASSKULTUR

#JOURNALISMMATTERS

Tageblatt
LEITZEBURG



JEUNE PUBLIC
Y O U N G A U D I E N C E S

MON PREMIER
CINEMALE PETIT BONHOMME
DE POCHE

BY ANA CHUBINIDZE

FR, CH, GE, 2017 - 8'

SCREENPLAY ANA CHUBINIDZE

TOILE D'ARAIGNÉE
(PAUTINKA)BY NATALIA
CHERNYSHEVA

RU, 2016 - 4'

SCREENPLAY NATALIA CHERNYSHEVA

LE DRAGON
ET LA MUSIQUE

BY CAMILLE MÜLLER

CH, 2015 - 8'

SCREENPLAY CAMILLE MÜLLER

À TIRE D'AILE
(PERELYOTNAYA)

BY VERA MYAKISHEVA

RU, 2012 - 6'

SCREENPLAY YULIA ARONOVA

LE NUAGE
ET LA BALEINE
(TUCHKA I KIT)

BY ALYONA TOMILOVA

RU, 2016 - 4'

SCREENPLAY ALYONA TOMILOVA

LA LUGE
(BELCHONOK I SANKI)

BY OLESYA SHCHUKINA

RU, 2016 - 4'

SCREENPLAY OLESYA SHCHUKINA



© Folimage



© Folimage

ENG TÄSCH VOLL MAT SCHÄTZ
(DES TRÉSORS PLEIN MA POCHE) (3+)

WITHOUT WORDS - PRESENTATION IN LU & FR - 40' - 6 ANIMATED SHORT FILMS

Qu'on ait dans la poche un petit bonhomme, une flûte ou beaucoup de courage, on a tous un secret pour apprendre à grandir, s'entraider ou réaliser ses rêves ! 6 courts-métrages tendres pour les tout-petits.

Whether it's a tiny man, a flute, or plenty of courage, we all have a secret that made us stronger, taught us to help each other and make our dreams come true. 6 adorable shorts for the very little ones.

WITH PER "RUSKTRÄSK" JOHANSSON,
DAVID ÖSTERBERG
SCREENPLAY ADAM MARKO-NORD
ANIMATION ADAM MARKO-NORD,
GUDRUN JONSDOTTIR,
VIKTOR KARLSTRAND,
JOAKIM AGERVALD, BEATRICE LORÉN
PRODUCTION ALPHAVILLE
DISTRIBUTOR ALPHAVILLE



© Alphaville



© Alphaville

NOMINATED
FOR THE CRYSTAL
BEAR,
BERLINALE
2017

JAZZOO (3+)

MON PREMIER
CINEMA

BY ADAM MARKO-NORD

SE, 2017 - WITHOUT WORDS - 35' - ANIMATION

Un hippopotame volant, un poisson qui conduit, un koala qui veut sauter comme un kangourou, un troupeau d'éléphants bruyants. On ne s'ennuie pas dans ces histoires en provenance du royaume animal, portées par la bande-son jazzy d'Oddjob.

A flying hippo, a fish behind the wheel, a koala trying to hop like the kangaroos, elephants throwing a party. There's never a dull moment in these tales from the animal kingdom, enlivened by the groovy jazz sounds of Swedish quintet Oddjob.



© Les films du préau



© Les films du préau

MR CHAT ET LES SHAMMIES 3+

BY EDMUNDS JANSONS

LV, 2017 — FRENCH VERSION — 40' — ANIMATION

Les Shammies, ces adorables personnages en patchwork et brins de laine, jouent à cache-cache, s'inventent des histoires ou prennent un bain sous l'œil attentif de Monsieur Chat, toujours prêt à leur venir en aide.

The Shammies, those adorable woolen characters, play hide-and-seek, invent stories or even take a bath under Mr. Cat's watch, always ready to come to rescue.

WITH ZION PERCY, HUGO DEVILLIERS,
NINA PEETERS, HARRY BELASRI,
DANIEL NICODEME, MATHIEU MEUNIER
SCREENPLAY EDMUNDS JANSONS
ANIMATION MĀRTIŅŠ DŪMIŅŠ
PRODUCTION ATOM ART
DISTRIBUTOR LES FILMS DU PRÉAU

- 2014 Think before You Buy!
"Life Hazards" (short)
- 2012 Kā Lupatīņi uzminēja
(short)
- 2005 Scissorman (short)



© CNA, Romain Girtgen

NARRATOR FRÄNZ HAUSEMER
PIANIST HUGHES MARÉCHAL
A PROJECT BY CINEMATHEQUE DE LA VILLE
DE LUXEMBOURG

CRAZY
CINÉMATOGRAPHE

5+

CRAZY CARTOON CIRCUS

WITH FRÄNZ HAUSEMER,
HUGHES MARÉCHAL

LUXEMBOURGISH OR FRENCH — 45'

Cette année, le Crazy Cinématographe revient avec un programme entièrement dédié à la folle enfance du dessin animé. Une première immersion dans l'univers du cinéma muet, avec comédien-bonimenteur et accompagnement au piano.

This year, the Crazy Cinématographe takes you on a wild ride to the crazy beginnings of animated cinema. Fränz, the film narrator, and Hughes, the pianist, invite you to a unique introduction to the art of the silent film.

WITH ERWIN GRUNSPAN, MAXIME DONNAY,
MIKAËL SLADDEN, DAMIEN LOQUEUX,
PATRICK WALEFFE, STANNY MANNAERT
SCREENPLAY KARSTEN FULLU
BASED ON THE BOOK "KLATREMUS OG DE
ANDRE DYRENE I HAKKEBAKKESKOGEN"
BY THORBJØRN EGNER
PRODUCTION QVISTEN ANIMATION AS,
STEAMHEAD STUDIOS
DISTRIBUTOR LITTLE KMBO



© KMBO



© KMBO

DANS LA FORÊT ENCHANTÉE DE OUKYBOUKY (DYRENE I HAKKEBAKKESKOGEN) (5+)

BY **RASMUS A. SIVERTSEN**

NO, 2016 — FRENCH VERSION — 72' — STOP-MOTION, MUSICAL



Las de subir les menaces carnivores de certains prédateurs, les souris de la forêt créent une charte de non-agression. Mais comment combler les appétits d'un renard qui ne voit dans ses voisins qu'un délicieux repas ?

Weary of their predator neighbours' constant carnivore threat, the mice of Huckybucky forest create a non-aggression pact. But how to satisfy the tastes of a fox for whom his fellow animals are only a delicious dinner?

- 2015 Solan og Ludvig:
Herfra til Flåklypa
- 2015 Knutsen & Ludvigsen
og den fæle Rasputin
- 2013 Pelle Politibil på sporet

© Natacha Cidart, Les Films du Nord



© Natacha Cidart, Les Films du Nord



LE VENT DANS LES ROSEAUX (5+)

FRENCH OV — 60' — 5 ANIMATED SHORT FILMS

L'humour se mêle à l'audace dans ces 5 histoires où les filles jouent au chevalier, se lient d'amitié avec dragons et licorne, créent les étoiles pour donner à la nuit terrifiante sa douce clarté, et soulèvent leur peuple contre un roi injuste grâce à la musique.

Humour meets boldness in these five stories in which girls play at being knights, become friends with dragons and unicorns, create stars to take the night's terror away, and use music to unite their people against an unjust king.

LE VENT DANS LES ROSEAUX

BY **NICOLAS LIGUORI**
ARNAUD DEMUYNCK

FR, BE, CH, 2016 — 27'

SCREENPLAY **ARNAUD DEMUYNCK**

DENTELLES ET DRAGON

BY **ANAÏS SORRENTINO**

FR, BE, 2015 — 5'

SCREENPLAY **ANAÏS SORRENTINO**

LA CHASSE AU DRAGON

BY **ARNAUD DEMUYNCK**

FR, BE, 2015 — 6'

SCREENPLAY **ARNAUD DEMUYNCK**

BASED ON THE BOOK BY **ANDRÉA NÈVE**,
JEAN-LUC ENGLEBERT

LA LICORNE

BY **RÉMI DURIN**

FR, BE, 2016 — 13'

SCREENPLAY **RÉMI DURIN**

BASED ON THE BOOK BY **MARTINE BOURRE**

LA PETITE FILLE ET LA NUIT

BY **MADINA ISKHAKOVA**

FR, BE, CH, 2015 — 9'

SCREENPLAY **MADINA ISKHAKOVA**

WITH ASTRID LÖVGREN, LILLY BROWN,
HENRIK GUSTAFSSON, SOFIA LEDARP,
BARRY ATSMÅ, VALTER SKARSGÅRD,
SCREENPLAY LENA HANNO CLYNE,
THOBAS HOFFMÉN
BASED ON THE BOOK BY PIJA LINDENBAUM
PRODUCTION SNOWCLOUD FILMS,
GILDA FILM AB, SAPERI FILM
CO-PRODUCTION VIKING FILM, SVERIGES
TELEVISION, FILMPOL NORD
DISTRIBUTOR JEF



© Karolina Pajak, Snowcloud Films AB & Viking Film BV



© Karolina Pajak, Snowcloud Films AB & Viking Film BV

JURY ENFANTS

MIA SCHLÄFT WOANDERS (SIV SOVER VILSE) (5+)

BY CATTI EDFELDT, LENA HANNO CLYNE

SE, NL, 2016 — SWEDISH OV WITH LUXEMBOURGISH DUBBING — 79' — ADVENTURE, FAMILY

Des choses vraiment étranges se passent lorsque Siv dort pour la première fois chez son amie Cerisia, dans une maison très bizarre et différente de la sienne. Heureusement, elle rencontre deux blaireaux bavards qui l'emmènent dans une aventure nocturne.

Little Siv is supposed to sleep over at Cerisia's place, but the later it gets the stranger things start to appear in her new friend's odd home. Fortunately, she encounters two talkative badgers that take her on a night-time adventure.

Catti Edfeldt

2006 Förortsungar
2001 Eva & Adam - Fyra
födelsedagar och
ett fiasko

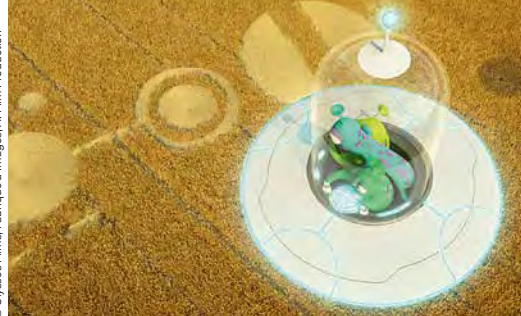
Lena Hanno Clyne

2004 Falla vackert
1996 Istider (short)

CATTI EDFELDT WORKED
ON THE ADAPTATION
OF ASTRID LINDGREN'S
"RONJA, THE ROBBER'S
DAUGHTER"

SCREENPLAY CHRISTOPH LAUENSTEIN,
WOLFGANG LAUENSTEIN,
JOE VITALE, JEFFREY HYLTON,
SEAN MCCORMACK
PRODUCTION ULYSSES FILMPRODUKTION,
FABRIQUE D'IMAGES,
A. FILM PRODUCTION
DISTRIBUTOR FABRIQUE D'IMAGES

© Ulyses Films, Fabrique d'Images, A. Film Production



© Ulyses Films, Fabrique d'Images, A. Film Production



MENG KOLLEGEN AUS DEM ALL (LUIS AND THE ALIENS) (7+)

BY CHRISTOPH LAUENSTEIN,
WOLFGANG LAUENSTEIN
CO-DIRECTOR SEAN MCCORMACK

DE, LU, DK, 2018 — LUXEMBOURGISH VERSION — 85' — ANIMATION, COMEDY

La vie du jeune Luis est chamboulée quand trois drôles d'extraterrestres atterrissent sur le pas de sa porte, le sortant de sa solitude. Les quatre amis se lancent dans une aventure passionnante pour tenter de repartir dans les étoiles.

Young Luis's life is turned upside down when three goofy aliens crash on his doorstep. He quickly befriends them and the four of them embark on an exciting adventure that might lead them to the stars and beyond.

1989 Balance (short)
1989 Middle of the Riddle
(short – part of the
Songlines short film
collection)

WITH DOMINIC WEST, TAMSIN GREIG, ROB BRYDON, BERTIE CAVEL, DAVID WILLIAMS, ROSE LESLIE, GEMMA CHAN
 SCREENPLAY JAN LACHAUER, JAKOB SCHUH
 BASED ON THE BOOK BY ROALD DAHL
 PRODUCTION MAGIC LIGHT PICTURES
 DISTRIBUTION LES GRIGNOUX ASBL - LE PARC DISTRIBUTION



© Les films du préau



© Les films du préau



REVOLTING RHYMES (8+)

BY JAKOB SCHUH, JAN LACHAUER

UK, 2016 — ENGLISH OV WITH FRENCH SUBT. — 61' — ANIMATION, FAIRY TALES

JURY ENFANTS

2018 OSCAR
 NOMINEE

Jakob Schuh

2009 The Gruffalo

2007 Ernst im Herbst
 (short)

Jan Lachauer

2012 Room on the Broom
 (short)

Un loup aux allures de dandy nous raconte plusieurs des contes classiques, tirés du livre *Un conte peut en cacher un autre* de Roald Dahl, comme *Blanche-Neige* ou *Cendrillon*, revus et corrigés, avec un humour féroce.

Based on Roald Dahl's children's book, *Revolting Rhymes* takes the classic fairy tales of *Little Red Riding Hood*, *Snow White*, *Jack & the Beanstalk* and *Cinderella*, mixes them together and serves them with a mischievous twist.

SUNAO
 KATABUCHI BEGAN
 HIS CAREER
 WORKING
 WITH STUDIO GHIBLI
 CO-FOUNDER
 HAYAO MIYAZAKI



© Fumyo Kourno, Fatabashi, Konoekai no katasumi Project



© Fumyo Kourno, Fatabashi, Konoekai no katasumi Project

DANS UN RECOIN DE CE MONDE (KONO SEKAI NO KATASUMI NI)

BY SUNAO KATABUCHI

JP, 2016 — JAPANESE OV WITH FRENCH SUBT. — 128' — ANIMATION, PERIOD DRAMA

WITH RENA „NON“ NÖNEN, YOSHIMASA HOSOYA, NATSUKI INABA, MINORI OMI, DAISUKE ONO, MEGUMI HAN
 SCREENPLAY SUNAO KATABUCHI, CHIE URATANI
 BASED ON THE MANGA BY FUMIYO KONO
 PRODUCTION MAPPA, GENCO
 DISTRIBUTION SEPTIEME FACTORY

2009 Maimai Shinko
 to Sennen no Mahō

2006 Burakku Ragūn
 2011 (TV series)

2001 Arite Hime

La jeune Suzu quitte Hiroshima en 1944 pour vivre avec son mari à Kure, un port militaire. La guerre rend le quotidien de plus en plus difficile, mais la jeune femme ne perd pas sa joie de vivre. Or, un bombardement va éprouver son courage.

As World War II rages, Suzu Urano agrees to wed naval clerk Shūsaku Hōjō. Moving to live with his family on the other side of Hiroshima, she pursues a new future. However, a looming mushroom cloud will change her life forever.



Elo och op 95,9 MHz fir e
besseren Empfank am Norden

© Paul Kienon

Serge Tonnar
Museker

Alles wat wichteg ass

100komma7.lu

LES SÉANCES SCOLAIRES SCHOOL PROGRAMME

Toutes les matinées
cinématographiques
sont composées
d'un film de fiction
ou documentaire,
suivi de rencontres
avec des experts,
réalisateurs ou acteurs.

All the screenings
of feature films
and documentaries
are followed by
meetings with experts,
film directors or actors.

Nur ein Tag © W-film, Heimatfilm
/ Uilenbal © Lemming Film
BV / Revolting Rhymes © Les
films du préau / Une cArMen
en Turakie © DR / Königin von
Niendorf © DR / The Breadwinner
© Breadwinner Canada Inc.,
Cartoon Saloon, (Breadwinner)
Limited, Melusine Productions
S.A. / Cloudboy © Bulletproof
Cupid / Amelie rennt © Martin
Rattini / Schwarze Mann ©
Samsa Film / Als Paul über das
Meer kam © Weydemann Bros.
David Boisseaux-Chical / Chucks
© DOR FILM / 1:54 © Bertrand
Calmeau / LOMO © DR

6+



NUR EIN TAG

DE, 2017 — GERMAN OV — 75' — FAMILY

JURY ENFANTS

La petite éphémère n'a aucune
idée qu'elle n'a qu'un seul jour
pour vivre. Renard et Sanglier
l'aiment beaucoup trop pour
lui révéler la vérité et inventent
un mensonge pour lui faire
vivre tout le bonheur d'une vie
entière en quelques heures.

Boar and Fox face a dilemma:
they have to find a way to tell
their enchanting new friend,
a young mayfly, that she only
has one day to live. Using a
clever lie, they try to fit the joy
of a whole life into a single day.

7+



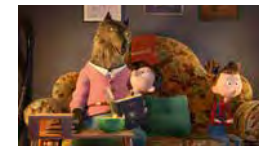
DER FALL MÄUSERICH (UILENBAL)

DE, 2016 — GERMAN VERSION — 80' —
ADVENTURE, MUSICAL, FAMILY

Meral décide d'emmener sa
souris Peepeep en voyage
scolaire et, grâce à elle, arrive
à se faire de nouveaux amis.
Lorsque Peepeep est capturé
par un hibou, Meral et ses
nouveaux amis se lancent à
l'aventure et découvrent ce
qu'est l'amitié.

Young Meral takes her pet
mouse Peepeep on a school
camping trip where it is
unfortunately snatched by an
owl. On their quest to find the
rodent's remains, the kids will
experience what nature has to
offer, and what true friendship
represents.

8+



UN CONTE PEUT EN CACHER UN AUTRE (REVOLTING RHYMES)

DE, 2016 — FRENCH VERSION — 61' —
ANIMATION, FAIRY TALES

JURY ENFANTS

Un loup aux allures de dandy
nous raconte plusieurs des
contes classiques, tirés du
livre *Un conte peut en cacher
un autre* de Roald Dahl,
comme *Blanche-Neige* ou
Cendrillon, revus et corrigés,
avec un humour féroce.

Based on Roald Dahl's
children's book, *Revolting
Rhymes* takes the classic fairy
tales of *Little Red Riding
Hood*, *Snow White*, *Jack*

& the Beanstalk and Cinderella, mixes them together and serves them with a mischievous twist.



UNE CARMEN EN TURAKIE

BY MICHEL LAUBU, EMILI HUFNAGEL, OLIVIA BURTON (TURAK THÉÂTRE)

FR, 2015 — FRENCH WITH GERMAN SUBT. — 80' — PLAY, PUPPETS AND MUSIC

Carmen. Quelle est cette tragique histoire d'amour si populaire? Puristes, soyez prévenus: dans *Une cArMen en Turakie*, l'opéra de Bizet et la mémoire qu'il transporte avec lui passent au crible de la fantaisie turakienne, qui n'a jamais connu de lois.

Carmen. What is this well-known tragic love story all about? Bizet's opera, put together using objects found on the seafloor, is elevated to another level thanks to the imagination of the Turak theatre company.

Collaboration Rotondes & LCCF

→ Hors les Murs (p.113)
Outside the Walls

9+



KÖNIGIN VON NIENDORF

BY JOYA THOME

DE, 2017 — GERMAN OV — 68' — FAMILY

Pour la première fois, la jeune Lea reste à la maison au lieu de partir en colonie de vacances avec ses amies. Défiée par une bande de voyous, elle est alors entraînée dans un été plein d'aventures.

Because she cannot identify with the interests of the girls from school, ten-year-old Lea wants to be part of the boy gang in her village, so she faces a dare. From this point on, the summer seems to be full of adventures.



THE BREADWINNER

BY NORA TWOMEY

CA, IE, LU, 2017 — ENGLISH OV WITH FRENCH SUBT. — 94' — ANIMATION, DRAMA

JURY ENFANTS

Lorsque son père se fait arrêter par les Talibans, la jeune Parvana ne voit pas d'autre solution que de se couper les cheveux et de se déguiser en garçon pour subvenir aux

besoins de sa famille sous le régime fondamentaliste en Afghanistan.

→ Film d'ouverture (p.12)

When her father is unfairly imprisoned by the Taliban, young Parvana is forced to cut her hair and disguise herself as a boy to provide for her mother and siblings under Afghanistan's fundamentalist regime.

→ Opening film (p.12)



WOLKENJUNGE (CLOUDBOY)

BY MEIKEMINNE CLINCKSPOOR

BE, NL, NO, SE, 2017 — DUTCH, SWEDISH AND SAMI ORIGINAL VERSION WITH GERMAN DUBBING — 75' — FAMILY, ADVENTURE

JURY ENFANTS

Contre son gré, Niilas est envoyé chez sa mère en Laponie suédoise où elle vit parmi des éleveurs indigènes de rennes. Quand un renne disparaît, Niilas se joint à ceux qui le recherchent et vit l'été le plus aventureux de sa vie.

Reluctantly staying with his mother's new family among the reindeer-herding Sámi in Lapland, 12-year-old Niilas accidentally allows one of the reindeer to escape, and sets out on an adventure-filled search to return the missing animal.

12+



AMELIE RENNT

BY TOBIAS WIEMANN

DE, IT, 2017 — GERMAN OV — 97' — ADVENTURE, DRAMA

En fuite de son sanatorium en Tyrol, Amelie rencontre le jeune berger Bart et part avec lui pour une escalade en montagne à la recherche d'un sommet où, selon une légende, un ancien rituel du feu est censé pouvoir guérir son asthme.

Sent to a mountain sanatorium after a life-threatening asthma attack, rebellious Amelie hears a legend about an ancient ritual said to possess magical healing powers, and sets out to scale the dangerous alpine range to find it for herself.



SCHWAARZE MANN — UN NOIR PARMI NOUS

BY FRÄNZ HAUSEMER

LU, 2017 — LUXEMBOURGISH OV — 57' — DOCUMENTARY

Jacques, un petit garçon noir, est déposé chez ses grands-parents au Luxembourg. Il ne reverra plus jamais son père

luxembourgeois ni sa mère congolaise. Il grandira ainsi en tant que premier citoyen noir du minuscule Grand-Duché. → Made In / With Luxembourg (p.100)

Jacques, a small black boy, is left at his grandparents' place in Luxembourg. He is never going to see his Luxembourgish father and Congolese mother again, but grows up as the first black citizen of this tiny European nation.

→ Made In / With Luxembourg (p.100)

13+



ALS PAUL ÜBER DAS MEER KAM — TAGEBUCH EINER BEGEGNUNG

BY JAKOB PREUSS

DE, 2017 — GERMAN OV WITH FRENCH SUBT. — 97' — DOCUMENTARY

JURY JEUNE

Au Maroc, le réalisateur Jakob Preuss rencontre Paul Nkamani, un réfugié camerounais, qui attend de traverser la Méditerranée pour rejoindre l'Europe. Au lieu de simplement raconter le voyage de Paul, Jakob décide d'agir et de l'aider à rejoindre l'Allemagne.

In Morocco, filmmaker Jakob Preuss meets Paul Nkamani, a refugee from Cameroon

waiting to cross the Mediterranean for Europe. Instead of passively documenting Paul's journey, Jakob decides to take action and help him reach Germany.

14+



CHUCKS

BY SABINA HIEBLER, GERHARD ERTL

AT, 2015 — GERMAN OV — 93' — DRAMA, COMING OF AGE

JURY JEUNE

Mae erre dans les rues de Vienne, portant les chaussures Converse de son frère décédé. Lorsqu'elle travaille dans un établissement pour des personnes atteintes du sida, elle rencontre un patient, Paul, et en tombe amoureuse.

A youthful romance, filled with humour, rebellion, and a killer electro-pop soundtrack, about a punky Vienna street artist who begins working at an AIDS centre where she forms an unexpected bond with a patient.

15+



1:54

BY YAN ENGLAND

CA, 2016 — FRENCH OV WITH ENGLISH
SUBT. — 106' — SPORTS DRAMA

JURY JEUNE

À 16 ans, Tim est un jeune homme timide, brillant et doté d'un talent sportif naturel. Mais la pression qu'il subit le poussera jusque dans ses derniers retranchements, là où les limites humaines atteignent le point de non-retour.

Tim is sick and tired of feeling like a loser, and wants to shine for once. He decides to stand up to his bully Jeff by dethroning him in the 800m championship he is known for in school. But behind the competition and rivalry, a secret is wreaking havoc.



LOMO — THE LANGUAGE OF MANY OTHERS

by JULIA LANGHOF
DE, 2017 — GERMAN OV — 101' — DRAMA

JURY JEUNE

Karl investit la majorité de son temps dans son blog. Quand sa copine le laisse tomber, il perd ses illusions et commence à laisser de plus en plus le pouvoir sur son existence aux mains des adeptes de sa page.

Karl spends most of his time on his blog. Disillusioned with his failing romance, he starts playing a dangerous game: his followers increasingly take control of him, ruling over matters of life and death.



FILM FUND
LUXEMBOURG

MADE IN/WITH LUXEMBOURG



SCREENPLAY WILLY PERELSZTEJN
CINEMATOGRAPHER CARLO THIEL
SOUND CARLO THOSS
MUSIC ANDRÉ MERGENTHALER
PRODUCTION NOWHERE LAND PRODUCTIONS,
LES FILMS DE LA MEMOIRE,
SECONDE VAGUE PRODUCTIONS
COLLABORATION CENTRE NATIONAL
DE L'AUDIOVISUEL (CNA)
DISTRIBUTION NOWHERE LAND PRODUCTIONS

© D.R.



© boeuhue Bohumil Kestchryz



IN PARALLEL
TO THE FILM,
THÉÂTRE NATIONAL DU
LUXEMBOURG PRODUCED
OURI WESLOY'S AND
WILLY PERELSZTEJN'S
STAGE PLAY
"CODENAME ASHCAN"

ASHCAN

BY WILLY PERELSZTEJN

LU, BE, FR, 2017 — GERMAN, FRENCH AND ENGLISH OV WITH FRENCH SUBT.
— 80' — DOCUMENTARY

L'histoire méconnue de la prison secrète à Mondorf-les-Bains au Luxembourg, où les principaux dirigeants nazis ont été détenus après la victoire des Alliés le 8 mai 1945, sous autorité de l'armée américaine.

The untold story of the secret prison where the main Nazi leaders were detained after the Allied victory on 8th May 1945. It was run by the US Army at Mondorf-les-Bains in Luxembourg.

- 2016 Back to Utopia
(as producer)
- 2015 Retrouvées
(as producer)
- 2014 Mille Chemins du temps
(as producer)

SHOT
ON LOCATION IN
BERLIN, FRANKFURT
AND
LUXEMBOURG



© D.R.

© D.R.

BAD BANKS

BY **CHRISTIAN SCHWOCHOW**

DE, LU, 2018 — GERMAN OV WITH ENGLISH SUBT. — 101' — TV MINISERIES, THRILLER

Jana, une jeune banquière d'affaires très talentueuse, se laisse entraîner dans une conspiration qui menace la sécurité financière de pays entiers. Quand la crise résultante se déchaîne, elle doit décider si elle est du côté du système ou non.

Jana, a highly talented young investment banker gets involved in a conspiracy that puts the financial security of entire countries at risk. When the resulting crisis spins out of control, she has to decide what side of history she wants to stand on.

- 2016 Paula – Mein Leben soll ein Fest sein
- 2013 Westen
- 2012 Der Turm



© Parallel Films (Storm) Limited, Juliette Films SA, Parallel (Storm) Limited



© Parallel Films (Storm) Limited, Juliette Films SA, Parallel (Storm) Limited

MARY SHELLEY

BY **HAIFAA AL-MANSOUR**

UK, US, LU, 2017 — ENGLISH OV WITH FRENCH SUBT. — 120' — DRAMA, BIOPIG

Dans une société qui ne laissait aucune place aux femmes de lettres, Mary Shelley, âgée de 18 ans à peine, allait révolutionner la littérature et marquer la culture populaire à tout jamais en créant la figure du professeur Frankenstein.

In 19th-century England where women had no place in literary circles, 18-year-old Mary Shelley was about to revolutionise literature and pop culture with her *Frankenstein*, the product of her unbridled imagination and profound grief.

WITH ELLE FANNING, DOUGLAS BOOTH, BEL POWLEY, JOANNE FROGGATT, TOM STURRIDGE, MAISIE WILLIAMS, STEPHEN DILLANE, BEN HARDY
SCREENPLAY HAIFAA AL-MANSOUR, EMMA JENSEN
CINEMATOGRAPHER DAVID UNGARO
SOUND NICOLAS TRAN TRONG
SET PAKI SMITH, MARC RIDREMONT
MUSIC AMELIA WARNER
PRODUCTION HANWAY FILMS, HEAD GEAR FILMS, METROL TECHNOLOGY, PARALLEL PICTURES, JULIETTE FILMS, GIDDEN MEDIA, SOBINI FILMS
DISTRIBUTOR JULIETTE FILMS

- 2012 Wadjda
- 2005 Women Without Shadows (documentary)

WITH JACQUES CHARLES LEURS,
LÉONIE LEURS, JACQUES LEURS
SCREENPLAY FRÄNZ HAUSEMER
CINÉMATOGRAPIHE NIKOS WELTER,
PIER HAUSEMER
SOUND PHILIPPE KOHN
MUSIC FRÄNZ HAUSEMER
PRODUCTION SAMSA FILM
DISTRIBUTION SAMSA FILM



© Samsa Film



© Samsa Film

SCHWAARZE MANN – UN NOIR PARMİ NOUS

BY FRÄNZ HAUSEMER

LU, 2017 — LUXEMBOURGISH AND FRENCH OV WITH FRENCH SUBT.
— 56' — DOCUMENTARY

Jacques, un petit garçon noir, est déposé chez ses grands-parents au Luxembourg. Il ne reverra plus jamais son père luxembourgeois ni sa mère congolaise. Il grandira ainsi en tant que premier citoyen noir du minuscule Grand-Duché.

Jacques, a small black boy, is left at his grandparents' place in Luxembourg. He is never going to see his Luxembourgish father and Congolese mother again, but grows up as the first black citizen of this tiny European nation.

2014 La Passion de Jeanne d'Arc (as a film music composer – Live Film Concert for the 1928 film)

2009- Nosferatu – eine
2010 Symphonie des
Grauens (as a film
music composer –
Live Film Concert
for the 1922 film)

DANS NOS AUTRES SÉLECTIONS IN OUR OTHER SECTIONS



© Les Films Fauves

GUTLAND

BY GOVINDA VAN MAELE

LU, BE, DE, 2017 — LUXEMBOURGISH AND GERMAN OV
WITH FRENCH OR ENGLISH SUBT. — 107' — DRAMA,
MYSTERY, THRILLER

WITH FREDERICK LAU, VICKY KRIEPS, MARCO
LORENZINI, PIT BUKOWSKI
SCREENPLAY RAZVAN RADULESCU, GOVINDA VAN MAELE
CINÉMATOGRAPIHE NARAYAN VAN MAELE
SOUND THOMAS GRIMM-LANDSBERG, JULIEN
MIZAC, FABIEN POCHET, ROLAND VOGLAIRE
MUSIC MOCKE
SET AUDREY HERNU
PRODUCTION LES FILMS FAUVES, PROPELLERFILM
BERLIN, NOVAK PROD
DISTRIBUTION STRAY DOGS, TARANTULA
DISTRIBUTION

→ Compétition Officielle
Official Competition
(p.27)



© Breakwater Canada Inc., Cartoon Saloon, Breakwater Limited, Newgate Productions S.A.

THE BREADWINNER

BY NORA TWOMEY

CA, IE, LU, 2017 — ENGLISH OV WITH FRENCH SUBT.
— 94' — ANIMATION, DRAMA

→ Film d'Ouverture
Opening Film
(p.14)



© Ulysse Films, Fabrique d'Images, A Film Production

MENG KOLLEGEN AUS DEM ALL (LUIS AND THE ALIENS)

BY CHRISTOPH &
WOLFGANG LAUENSTEIN

DE, LU, DK, 2018 — LUXEMBOURGISH VERSION
— 85' — COMEDY
CO-DIRECTOR SEAN MCCORMACK

→ Jeune Public
Young Audiences
(p.87)



ACHERON

BY THOMA FORGIARINI

LU, 2017 – LUXEMBOURGISH OV – 14' – DRAMA

WITH FABRIENNE HOLLWEGE,
JÉRÔME VARANFRAIN
SCREENPLAY JULES WAX, ADAPTED
BY THOMA FORGIARINI
CINEMATOGRAPHER SERGE BENASSUTTI

SOUND PHILIPPE MERGEN, YVES MELCHIOR
MUSIC YVES MELCHIOR, TOM GATTI
PRODUCTION CENTRE NATIONAL
DE L'AUDIOVISUEL (CNA), SERVICE
NATIONAL DE LA JEUNESSE (SNJ)

À la suite d'un accident, Marie se retrouve prise dans une boucle spatio-temporelle d'où elle ne parvient plus à s'extraire. Pour y parvenir, elle va devoir affronter ses démons intérieurs et accepter l'inacceptable.

After an accident, Marie finds herself trapped in a space-time loop which she can't escape from. To get out, she will have to face her worst inner demons and accept the unacceptable.

AND THEN YOU

BY KIM SCHNEIDER

LU, 2017 – LUXEMBOURGISH OV WITH ENGLISH SUBT. – 16' – ROMANCE

WITH JILL DEVRESSE, DARIO
CAVALLARO, FELIX ADAMS
SCREENPLAY KIM SCHNEIDER
CINEMATOGRAPHER SERGE BENASSUTTI
SOUND YVES BEMELMANS

Dans un monde où les sentiments et le caractère de chacun sont visibles au grand jour, Sasha et Finn tombent amoureux malgré leurs différences. Mais cette relation va provoquer un changement majeur. Le feu de la passion amoureuse sera-t-il plus fort que la crainte d'y perdre sa propre identité ?

In a world where the interior is turned outward, Sasha and Finn fall for each other despite their differences. However this burgeoning relationship causes an uncomfortable change. Is the fire of a passionate love stronger than the fear to lose one's own personality?

2017 Acheron (short)
2016 Blind Eyes (short)
2015 Smartass (short)

2017 And Then You (short)



ICE (JÄÄ)

BY ANNA HINTS

EE, LU, FR, 2017 – ESTONIAN OV WITH ENGLISH SUBT. – 15' – DRAMA

WITH MAIT MALMSTEN, AKSEL DJARI
SCREENPLAY ANNA HINTS
CINEMATOGRAPHER TÕNIS TUUGA
SOUND KAURI LEMBERG

MUSIC ROMAIN TROUILLET
PRODUCTION ANTEVITA FILMS,
EXITFILM, ORIGINE FILMS

Après son divorce, Harri ne voit son fils de dix ans que pendant les vacances scolaires. Pour rattraper le temps perdu, il organise un voyage père-fils vers une île. Ayant manqué le dernier ferry, Harri décide d'emprunter une route locale au-dessus de la mer gelée.

Struggling with the guilt of not being there for his estranged son, Harri tries to make up for lost time by organising an adventurous father-son winter trip to an island. Harri misses the last boat to the island but he decides to take a local ice road in order not to disappoint his son.

2017 Jää



IRIDESCENCE

BY EILEEN BYRNE

LU, DE, 2016 – WITHOUT WORDS – 6' – DANCE

WITH ÉLODIE MALANDA, EILEEN BYRNE
SCREENPLAY EILEEN BYRNE
CINEMATOGRAPHER REBECCA MEINING

SOUND CHRISTOPHER BIRIBAUER
MUSIC CHRISTOPHER BIRIBAUER
PRODUCTION EILEEN BYRNE

Après avoir été diagnostiquée avec un cancer du sein en 2015, Élodie a décidé de transformer sa souffrance et ses peurs en une lutte créative contre la maladie. *Iridescence* est l'histoire personnelle et pleine d'espoir de sa lutte contre le cancer.

After being diagnosed with breast cancer in 2015, Élodie turned her suffering and fears into a creative fight against the disease. *Iridescence*, is the personal story of her fight against cancer and the way she found to deal with the disease in a creative and hopeful manner.

Best Dance Video
Paris Arts
and Movie Awards

Best Experimental
Short Film
San Francisco Film Festival

2016 Iridescence (short) 2011 Legal, Illegal (short)
2013 Eloge (short) 2008 Mena (short)



© Sylvie Gullbume

MICH'S KITCHEN (DEM MICH SENG KICHEN) 🍷 ★

BY DIANA NILLES

LU, 2017 – LUXEMBOURGISH OV WITH FRENCH SUBT. – 16" – DRAMA

WITH JULES WERNER, RAMZI CHOUKAIR,
IVO MORASCHINI, MIKE ELCHEROTH,
MICHEL TEREBA, BEN SCHELGTEN,
MARTINE KOHN, GEORGES NIXON

SCREENPLAY DIANA NILLES, DAVID HENRICHES
CINEMATOGRAPHER NIKOS WELTER
SET ULRIKA DEBATISSE
PRODUCTION TARANTULA LUXEMBOURG

Mich, un sans-abri, travaille dans une soupe populaire quand Fadi, un réfugié syrien, perturbe la file d'attente. Lorsque son sac disparaît le même jour, Mich en vient à soupçonner Fadi. Alcoolisé et encouragé par ses amis, Mich erre dans les rues à la recherche de son sac.

Homeless Mich is working in a soup kitchen when Fadi, a Syrian refugee, causes some disturbance by cutting the line. When Mich's bag disappears that same day, he begins to suspect Fadi.

2017 Dem Mich seng
Kichen (short)
2015 Summer Leaves
(short)



© Etienne Braun

TRACES 🍷 ★

BY CECILIA GUICHART

LU, 2017 – FRENCH OV – 15' – DRAMA

WITH LARISA FABER, DENIS
JOUSSELIN, PHILIPPE MEYER,
RENELOE PIERLOT,
SOPHIE LANGEVIN, JOËL DELSAUT,
EUGÉNIE ANSELIN, LINA CHARNEUX,
CLARA RÉVESZ

SCREENPLAY CECILIA GUICHART
CINEMATOGRAPHER ÉMILIE GUÉRET
SOUND YVES BÉMELMANS
SET ULRIKA DEBATISSE
MUSIC JEANNOT SANAVIA
PRODUCTION CALACH FILMS

À la mort de sa mère, Julie découvre que son père n'est pas son géniteur. Ses repères familiaux sont ébranlés. Elle ne sait pas si elle peut encore considérer celui qu'elle croyait être son père comme tel. Des souvenirs de son enfance resurgissent.

When her mother dies, Julie discovers that her father is not her biological father. Deeply shaken, she now asks herself how she should relate to the person she considered as her father. Memories of her childhood are resurfacing and a search for answers begins.

2017 Traces (short)
2015 Livrées à leurs
sens (short)



HORS LES MURS OUTSIDE THE WALLS



BERNARD-MASSARD
MAISON FONDÉE
1921

**EXCELLENCE
REWARDED**



**IN 2017, BERNARD-MASSARD WAS
AWARDED WITH TWO PLATINUM MEDALS
AT THE DECANTER WORLD WINE AWARDS.**

In 2017, Bernard-Massard participated for the first time to the Decanter World Wine Awards. The DWWA can be considered as one of the most prestigious wine competitions. Many call it the "Oscars of the wine world". Two of our Cuvées received the highest distinctions with one "Platinum Best in Show" and one "Platinum Best in Category". Out of 17.500 wines, only 34 received Best in Show, 175 Best in Category. To us, this is a true achievement and a fantastic reward for our continuous efforts to deliver products of the highest quality at great value. We would like to take this opportunity to thank our faithful customers and our fantastic team.



BUFFET - BRUNCH - PLATS CHAUDS
CUISINE FRANCO-LUXEMBOURGEOISE
SIMPLE ET FRAÎCHE



LA TABLE DES NOUVELLES SAVEURS
ENTRE INNOVATION ET TRADITION

41, rue Notre-Dame,
L-2240 Luxembourg
cafesino@casino-luxembourg.lu
Tél : +352 2627 0279
www.casino-luxembourg.lu

contact@hb-catering.eu
Tél : +352 2627 0279
www.hb-catering.eu



© Sepia

COLLABORATION
CASINO  LUXEMBOURG
Forum d'art contemporain

BRAGUINO 

BY **CLÉMENT COGITORE**

FR, FI, 2017 – RUSSIAN DV WITH ENGLISH SUBT. – 49' – DOCUMENTARY

SCREENPLAY CLÉMENT COGITORE
PRODUCTION SEPPIA PRODUCTION
COPRODUCTION LA LUCARNE, MAKING MOVIES
DISTRIBUTOR INDIE SALES



- 2015 Les petits secrets des grands tableaux (TV Documentary Mini-Series)
- 2015 The Wakhan Front (Neither Heaven Nor Earth)
- 2010 Scènes de chasse (short)

À Braguino, village perdu au milieu de la taïga sibérienne, deux familles, les Braguine et les Kiline, vivent en totale autarcie mais refusent de s'adresser la parole. Sur une île du fleuve, les enfants des deux clans se retrouvent.

In the Siberian forest, away from any civilization, a feud is opposing two families whose houses are separated by a river. In the middle of the river stands an island where the kids of the two families are meeting on their own.

25.02 **SCREENING** → 18:30 • Ciné Utopia



© Ruth Beckermann Filmproduktion

COLLABORATION



WITH ANJA PLASCHG, LAURENCE RUPP
 SCREENPLAY RUTH BECKERMANN, INA HARTWIG
 BASED ON THE LETTERS BY INGEBORG BACHMANN,
 PAUL CELAN
 PRODUCTION RUTH BECKERMANN
 FILMPRODUKTION
 DISTRIBUTOR SIXPACKFILM



- 2013 Those Who Go Those Who Stay (documentary)
 2005 Zorros Bar Mizwa (documentary)
 1996 Jenseits des Kriegen (documentary)

THE DREAMED ONES (DIE GETRÄUMTEN)

BY RUTH BECKERMANN

AT, 2016 — GERMAN DV WITH FRENCH SUBT. — 89' — DOCUMENTARY

Deux jeunes acteurs interprètent la correspondance amoureuse entre les poètes Ingeborg Bachmann et Paul Celan, et en font renaître les émotions tumultueuses. Pendant les pauses, ils se rapprochent. Les amours d'hier et ceux d'aujourd'hui s'entrecroisent.

Two young actors interpret the love correspondence between Ingeborg Bachmann and Paul Celan, and make the tumultuous emotions revive. During intervals, they also exchange confidences. Yesterday's and today's loves intersect.

1.03 **SCREENING** → 19:00 • Ciné Utopia



© D.R.

COLLABORATION



WITH MARIA ELENA DÁVILA,
 JESSENIA ALSTON, YAMILETH GARCÍA,
 YOHANA SEQUEIRA, CARMEN OLIVARES,
 SONIA MONTENEGRO,
 GISELLA GUEVARA
 SCREENPLAY FLORENCE JAUGEY
 PRODUCTION CAMILA FILMS
 DISTRIBUTOR CAMILA FILMS

- 2014 La pantalla desnuda
 2012 El engaño (documentary short)
 2009 La Yuma

LES TOURNESOLS DU NICARAGUA (GIRASOLES DE NICARAGUA)

BY FLORENCE JAUGEY

NI, 2017 — SPANISH DV WITH FRENCH SUBT. — 80' — DOCUMENTARY

Après avoir été nommées médiatrices judiciaires par la Cour suprême du Nicaragua, 18 travailleuses du sexe luttent pour la reconnaissance et la réglementation du travail sexuel autonome dans leur pays.

After having been named judicial aides by Nicaragua's Supreme Court, 18 female sex workers fight for recognition and regulations for their profession, and facilitate the resolution of conflicts in the larger society

27.02 **SCREENING** → 19:00 • neimënster

News

Music

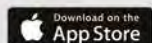
Traffic

Photos

Nightlife

Radio

Events



www.eldo.lu

eldoradio_lux

eldoradiolux



© D.R.

LUXEMBOURG VIDEO CLIP NIGHT

COLLABORATION
ROCKHAL



ORGANISATION: ROCKHAL, ROCKLAB
PARTENERS: FONDS START-UP DE L'ŒUVRE
NATIONALE DE SECOURS
GRANDE-DUCHESSE CHARLOTTE,
SACEM LUXEMBOURG,
CENTRE NATIONAL DE L'AUDIOVISUEL
(CNA), RTL, ELDORADIO

LUXEMBOURG VIDEO CLIP NIGHT & UP TO ELEVEN X ROCKLAB

BY ROCKLAB

Venez explorer le monde des clips musicaux lors d'une soirée proposée par le Rocklab de la Rockhal qui vous fera découvrir une sélection des meilleurs clips luxembourgeois soumis lors des Luxembourg Video Clip Awards – VCAs au cours des cinq dernières années. La soirée au Ciné Utopia sera suivie par un apéro *Up To Eleven X Rocklab* tout en musique au MUDAM Café.

Join us for a special event hosted by Rockhal's Rocklab and discover a selection of the best music videos made in Luxembourg submitted by artists, musicians and directors during the last 5 editions of the Luxembourg Video Clip Awards – VCAs. The session will be followed by an *Up To Eleven X Rocklab* at the MUDAM Café.

UP TO ELEVEN X ROCKLAB
Live Music by Singer-Songwriter
Bartleby Delicate & Electronic
music producer Mudaze

28.02 **SCREENING** → 19:00 • Ciné Utopia
28.02 **LIVE MUSIC** → 21:00 • Mudam Café



© Mélysine Productions

COLLABORATION
ROTONDES:
EXPLORATIONS CULTURELLES

ESKAL TURAK

BY **STÉPHAN ROELANTS**

FR, 2016 – FRENCH OV – 52' – DOCUMENTARY

WITH MICHEL LAUBU, EMILI HUFNAGEL,
GÉRALDINE BONNETON, RODOLPHE
BURGER, FRED ROUDET, JEANNE
CROUSAUD, LAURENT VICHARD
SCREENPLAY: STÉPHAN ROELANTS
PRODUCTION: MÉLUSINE PRODUCTIONS
DISTRIBUTION: MÉLUSINE PRODUCTIONS

La compagnie de théâtre Turak présente sa nouvelle pièce. La caméra découvre l'histoire de la troupe, l'univers rêveur de Turak, leurs inventions, leur machine à musique, et la passion avec laquelle chacun s'implique dans ce projet unique.

The Turak theatre company present their new play *Une cArMen en Turakie*. In their workshops, the camera unveils the group's story and intimately presents its members, their universe and inventions, and the passion everyone puts into this unique project.

- 2017 The Breadwinner
(as producer)
- 2016 Ethel & Ernest
(as producer)
- 2014 Song of the Sea
(as producer)

1.03 **SCREENING** → 21:30 • Rotondes



© D.R.

COLLABORATION
ROTONDES:
EXPLORATIONS CULTURELLES

SPECTACLE
DE MARIONNETTES
ET MUSIQUE

UNE CARMEN EN TURAKIE

BY MICHEL LAUBU, EMILI
HUFNAGEL, OLIVIA BURTON
(TURAK THÉÂTRE)

FR, 2015 – FRENCH WITH GERMAN SUBT. – 80' – PLAY, PUPPETS

SCREENPLAY: MICHEL LAUBU
PRODUCTION: TURAK THÉÂTRE
COPRODUCTION: LE BATEAU FEU – SN DE
DUNKERQUE, THÉÂTRE DES
CELESTINS – LYON, MC2 – GRENOBLE,
LE VOLCAN – SN DU HAVRE, COMÉDIE
DE SAINT-ETIENNE – CDN, ESPACE
MALRAUX – SN DE CHAMBERY
ET DE LA SAVOIE, THÉÂTRE RENDIR
– CRAN GEVRIER, CHÂTEAU
ROUGE – ANNEMASSE
SUPPORT: SUBSISTANCES-LYON

Carmen. Quelle est cette tragique histoire d'amour si populaire? Puristes, soyez prévenus: dans *Une cArMen en Turakie*, l'opéra de Bizet et la mémoire qu'il transporte avec lui passent au crible de la fantaisie turakienne, qui n'a jamais connu de lois.

Carmen. What is this well-known tragic love story all about? Bizet's opera, put together using objects found on the seafloor, is elevated to another level thanks to the imagination of the Turak theatre company.

1.03 **PLAY / SPECTACLE** → 20:00 • Rotondes

2.03 **PLAY / SPECTACLE** → 19:00 • Rotondes



PITCH

EXHIBITION

Une vidéothèque de films qui n'existent pas (encore).

L'exposition, dans un style vidéo-club des années 1980, présente une sélection de films à travers un pitch de base ou des extraits de scénarios, leur univers graphique, le matériel promotionnel ou tout autre élément qui permette de comprendre, d'appréhender, de visualiser ledit film qu'on n'a pas vu. Et pour cause : les films introduits n'existent pas (encore)! Le but ? Mettre en valeur le travail de deux métiers qui interviennent très en amont d'un projet cinématographique : celui de scénariste et celui d'illustrateur.

An exhibition about films that do not (yet) exist.

In the style of a 1980s video club, the exhibition presents a selection of films through their basic pitch or extracts from the screenplay, the graphic universe in which they evolve, promotional material or any other element that allows you to understand, grasp and imagine the movie without actually having seen it. And for good reason: the films introduced do not (yet) exist! The aim is to highlight the job done by two professions in cinema, that both intervene at a very early stage in a film project: that of the screenwriter and that of the illustrator.

16.02 – 4.03

PRODUCED BY ROTONDES
INITIATED BY FRED NEUEN (2016)
IN THE CONTEXT OF LUXEMBOURG CITY
FILM FESTIVAL

Horaires d'ouverture / Opening hours

Jeu-Sam / Thu-Sat

→ 15:00 – 19:00

Dim / Sun

→ 12:00 – 18:00

Lun-Mer / Mon-Wed

Fermé / Closed

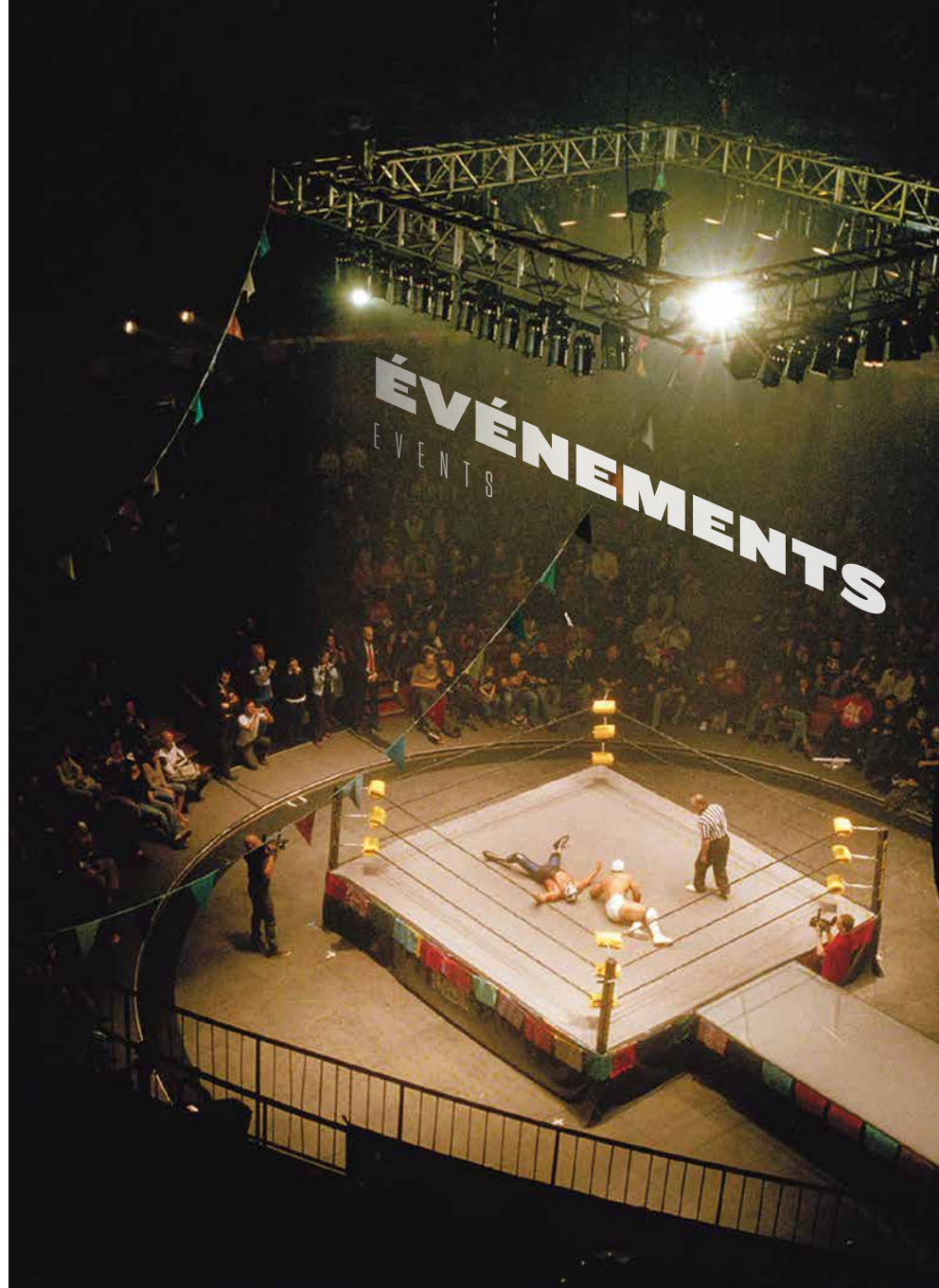
Entrée libre / Free entrance

Fermeture exceptionnelle

le Dim / Exceptionally

closed on Sun 25/02

→ 17:00



FABIEN GIRAUD & RAPHAËL SIBONI 2045–1542 (A HISTORY OF COMPUTATION)

27.01–15.04.2018

41, rue Notre-Dame
L-2240 Luxembourg
www.casino-luxembourg.lu

CASINO LUXEMBOURG
Forum d'art contemporain

1922 - The Uncomputable, Fabien Giraud & Raphaël Siboni, The Unmanufactured, season 1 episode 5, Video HD, 26 min, 2018, Courtesy of the artists



© Bruno Peinado

QUARTIER
GÉNÉRAL
HEADQUARTERS

Pour la première fois, le Festival installe son Quartier Général au Casino Luxembourg — Forum d'art contemporain. Accessible dès le 21 février, il ouvre ses portes à tous pour des rencontres publiques et professionnelles : ateliers jeune public, tables rondes, Masterclass, Openscreen et soirées festives.

For the first time, the Festival establishes its Headquarters in the Casino Luxembourg — Forum d'art contemporain. Its doors open on 21st February to all for public and professional meetings: young audiences workshops, round tables, Masterclasses, Openscreen and celebratory evenings.

CASINO LUXEMBOURG
Forum d'art contemporain

AGENDA

20.02 **LES MARDIS DE L'ART**

18:30 (HORS FESTIVAL)

VIRGIL WIDRICH,
WORK AND METHODAVEC / WITH VIRGIL WIDRICH
ORGANISATION CASINO LUXEMBOURG

Le réalisateur Virgil Widrich présente les influences mutuelles de l'art et du cinéma.
Director Virgil Widrich presents the mutual influences of art and film.

22.02 **WORKSHOP** **AGE 13+**

16:00 → 18:30

DU RÉEL AU VIRTUEL

AVEC / WITH LAURA MANNELLI,
FREDERICK THOMPSON
ORGANISATION CASINO LUXEMBOURG

Une expérience narrative dans un monde multidimensionnel, à mi-chemin entre le jeu vidéo et le storytelling transmédia.
A narrative experience in a multidimensional world, halfway between video game and transmedia storytelling.

23.02 **EVENT / PARTY**

21:30 → 3:00

THE PARTY

ORGANISATION ASSOCIATIONS
LUXEMBOURGEOISES DES
RÉALISATEURS ET SCÉNARISTES
(LARS), TECHNICIENS AUDIOVISUELS
(ALTA) ET ACTEURS (ACTORS.LU).

Un événement privé exclusif pour détenteurs d'un Pass Festival.

An exclusive private event for Festival Pass holders only.

24.02 **WORKSHOP** **AGE 13+**

11:00 → 17:00

EXPERIENCE ART
EN VRAVEC / WITH PASCAL PIRON, KAROLINA
MARKIEWICZ
ORGANISATION CASINO LUXEMBOURG

Venez vous essayer à la peinture et la sculpture en VR (réalité virtuelle)!
Come and try painting and sculpting in Virtual Reality (VR)!

24.02 **WORKSHOP** **AGE 5-12**

15:00 → 17:00

DES MOUVEMENTS
DE CAMÉRA
IDENTIQUES POUR
DES FILMS
DIFFÉRENTSAVEC / WITH THIERRY BESSELING
ORGANISATION CASINO LUXEMBOURG

Les participants franchissent en filmant un parcours défini placé à des endroits différents du Casino et produisent ainsi des films différents à la base de mouvements identiques.
While filming, participants will follow a marked path at different spots in the Casino, producing different films based on identical movements.

25.02 **MEETING** **MEET THE PROS**

11:00 → 13:00

PICNIC WITH PROS

ORGANISATION BTS CINÉMA ET
AUDIOVISUEL
PARTENARIAT / PARTNERSHIP FILM FUND
LUXEMBOURG ET / AND CENTRE
NATIONAL DE L'AUDIOVISUEL

Séance d'information publique sur les métiers du cinéma et de l'audiovisuel.
Public information meeting about film and TV occupations.

26.02 **MASTERCLASS** **MEET THE PROS**

17:30 → 18:30

MASTERCLASS
ARAB CINÉMA

AVEC / WITH ERFAN RASHID

Rencontre avec le journaliste, réalisateur et programmeur irakien Erfan Rashid. Membre du Jury Documentaire du LCFF 2018. (→ p.40)
Masterclass with Iraqi journalist, director and programmer Erfan Rashid. Member of the Documentary Jury 2018. (→ p.40)

27.02 **LES MARDIS DE L'ART**

18:30

VIRTUAL REALITY
AND ARTAVEC / WITH MITYA SORKIN,
ASTRID KAHMKE
ORGANISATION CASINO LUXEMBOURG

Conférence sur le potentiel de la réalité virtuelle.
Presentation on the potential of virtual reality.

1.03 **AWARD CEREMONY**

17:30 → 19:00

APÉRO DE REMISE
DE PRIX FILMREKTER
OFFERT PAR L'ŒUVRE
NATIONALE DE
SECOURS GRANDE-
DUCHESS CHARLOTTEPARTENARIAT / PARTNERSHIP
FILMREKTER ASBL

Lors d'un drink les participants peuvent rencontrer le jury du prix et discuter de leurs projets.
Over a drink, the attendees will have the opportunity to meet the award's Jury to discuss their projects.

1.03 **SCREENING**

20:00 → 23:00

OPENSREEN

ORGANISATION OPENSREEN ASBL

Projection de films amateurs.
Screening of amateur films.

3.03 **WORKSHOP** **AGE 5-12**

15:00 → 17:00

PETITS
RÉALISATEURS
DE GRANDS
DOCUMENTEURSAVEC / WITH AYSHEA HALLIWELL
ORGANISATION CASINO LUXEMBOURG

Les participants réaliseront de faux films documentaires sur la réalisation de films expérimentaux.
Participants will produce two mockumentaries about the production of experimental films.

4.03 **MASTERCLASS**

11:00 → 12:30

WORK IN PROGRESS
"PACHAMAMA"AVEC / WITH JUAN ANTIN
PARTENARIAT / PARTNERSHIP DOGHOUSE
FILMS

Le réalisateur argentin Juan Antin présente son nouveau projet d'animation, *Pachamama*.
Argentinian director Juan Antin presents his new animation project *Pachamama*.

4.03 **MEETING**

12:30 → 14:00

BRUNCH DE
L'ANIMATIONPARTENARIAT / PARTNERSHIP FMAIV –
FÉDÉRATION DES MÉTIERS
DE L'ANIMATION ET DE L'IMAGE
VIRTUELLE

Présentation publique du secteur de l'animation au Luxembourg.
Public presentation of Luxembourg's animation industry.

4.03 **MASTERCLASS** **MEET THE PROS**

14:00 → 16:00

ZERO IMPUNITY

AVEC / WITH STÉPHANE HUEBER-BLIES,
NICOLAS BLIES, DENIS LAMBERT
PARTENARIAT / PARTNERSHIP A. BAHN

Masterclass pour découvrir le documentaire transmedia *Zero Impunity* combattant l'impunité des violences sexuelles dans les conflits armés.
Masterclass to present the transmedia documentary *Zero Impunity* against the impunity for sexual violence in armed conflicts.

16.2-4.3.18

ROTONDES



UNE VIDÉOTHÈQUE DE FILMS
QUI N'EXISTENT PAS (ENCORE)

VERNISSAGE

Jeu 15.2.18 > 18:00

dans le cadre du

ROTONDES:
EXPLORATIONS CULTURELLES



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Culture



23.02

EVENT / PARTY

21:30 → 3:00



© D.R.

THE PARTY: WORK HARD ▶ PLAY HARD

ORGANISATION ASSOCIATIONS LUXEMBOURGEOISES
DES RÉALISATEURS ET SCÉNARISTES (LARS),
TECHNICIENS DE L'AUDIOVISUEL (ALTA) ET ACTEURS
(ACTORS.LU)

Cette soirée permettra aux différents interlocuteurs du milieu audiovisuel de se rencontrer et de s'échanger, et verra se produire la Fanfare Couche-tard (Metz) et le DJ Jan Brauer (Berlin). Un événement privé exclusif réservé aux professionnels du cinéma et aux détenteurs d'un Pass Festival.

This evening will enable different people involved in the audiovisual industry to meet in a casual atmosphere while la Fanfare Couche-tard (Metz) and DJ Jan Brauer (Berlin) make the party come alive. An exclusive private event for industry professionals and Festival Pass holders only.

• QG / HQ

1.03

SCREENING

20:00 → 23:00



© D.R.

OPENSREEN BRING YOUR OWN MOVIE!

ORGANISATION OPENSREEN ASBL

L'association Openscreen offre une plateforme aux passionnés de cinéma pour se rencontrer et pour visionner leurs œuvres cinématographiques dans des lieux insolites. Aucun critère de genre, de style ou de thématique n'est imposé.

Openscreen provides a stage for filmmakers to experiment and try out new ideas. They set no criteria for the theme, style or genre of the work submitted. An unexpected experience in an exciting venue with the instant feedback of a live audience.

• QG / HQ



www.brasserieschuman.pro

25.02

MEETING

11:00 → 13:00



PICNIC WITH PROS

ORGANISATION BTS CINÉMA ET AUDIOVISUEL
PARTNERSHIP CNA, FILM FUND

MEET
THE
PROS

Picnic with Pros est une journée d'information sur les métiers de l'audiovisuel – les opportunités, le cadre légal et les débouchés offerts par le marché – organisée sous forme d'échanges interactifs.

Picnic with Pros is an information day on professions in the audiovisual field – opportunities, the legal framework and professional outlets in the market – in the shape of interactive exchanges.

• QG / HQ

25.02

SCREENING

16:30 → 18:30



SOIRÉE CRÈME FRAÎCHE

ORGANISATION SERVICE NATIONAL DE LA JEUNESSE (SNJ),
CENTRE NATIONAL DE L'AUDIOVISUEL (CNA)
COLLABORATION ORANGE LUXEMBOURG

Crème Fraîche propose une programmation de courts-métrages réalisés par des jeunes au Luxembourg ainsi que la proclamation des résultats des différents concours de créativité, offrant une opportunité unique à chaque jeune de présenter son œuvre et de se faire connaître du grand public.

Crème Fraîche screens short films of Luxembourgish amateur filmmakers while the SNJ and CNA announce the winners of their creativity contest. Young talents will have the unique opportunity to present both themselves and their films to a broad audience.

• Kinepolis Kirchberg

24.02, 3.03 & 4.03

WORKSHOP

14:30 → 17:00

27.02

FILM ANALYSIS

18:00

FILM CRITICISM /
“THE LORD OF THE RINGS”:
SCENE-BY-SCENE ANALYSIS

BY BOYD VAN HOEIJ

Pendant trois après-midis, Boyd van Hoeij fera connaître aux cinéphiles les différents aspects d'une analyse et critique de film, leur fournissant les outils pour analyser eux-mêmes des œuvres cinématographiques. Le 27 février, rejoignez-le pour une analyse scène par scène de quelques extraits de la trilogie du *Seigneur des Anneaux* de Peter Jackson.

In three different sessions, film critic Boyd van Hoeij is going to introduce film buffs to the various areas of film analysis and criticism, providing them with the tools to analyse cinematographic works themselves. On the 27th February, join him for a scene-by-scene analysis of selected scenes taken from Peter Jackson's *The Lord of the Rings* trilogy.

• Cercle Cité

3.03

MASTERCLASS

11:00 → 13:00

“CROC-BLANC” –
LA MUSIQUE DE FILM

WITH BRUNO COULAIS, STÉPHANE LEROUGE
COLLABORATION INSTITUT FRANÇAIS DU LUXEMBOURG

Le compositeur Bruno Coulais interviendra lors d'une masterclass animée par Stéphane Lerouge. Il divulguera aux jeunes participants les secrets de la composition des musiques de films en s'appuyant sur des extraits de *Croc-Blanc* d'Alexandre Espigares.

Composer Bruno Coulais will lift the veil on the secrets of film scoring to young audiences during a masterclass moderated by Stéphane Lerouge, with the help of scenes from *White Fang* by Luxembourgish director Alexandre Espigares.

• Cinémathèque

4.03

MASTERCLASS

11:00 → 12:30



© Eufonia, Cofinor, Dystopie Films, Cofinor Productions, Pachamama Inc., Blue Spirit Studio, World of Court Distribution

WORK IN PROGRESS: "PACHAMAMA"

COLLABORATION DOGHOUSE FILMS
WITH JUAN ANTIN

Le réalisateur argentin Juan Antin présente son nouveau projet d'animation, *Pachamama*.

Argentinian director Juan Antin presents his new animation project *Pachamama*.

• QG / HQ

MEET THE PROS

4.03

MEETING

12:30 → 14:00

BRUNCH DE L'ANIMATION

WITH LA FÉDÉRATION DE L'ANIMATION ET DE L'IMAGE VIRTUELLE (FMAIV)

Présentation publique du secteur de l'animation au Luxembourg.

Public presentation of Luxembourg's animation industry.

• QG / HQ

MEET THE PROS

4.03

MASTERCLASS

14:00 → 16:00



© A. BAHN, Méliusine Productions

ZERO IMPUNITY

COLLABORATION A. BAHN

WITH STÉPHANE HUEBER-BLIES, NICOLAS BLIES,
DENIS LAMBERT

Cette masterclass est un voyage à travers l'univers du documentaire transmédia *Zero Impunity*. Venez rencontrer les 3 réalisateurs (Stéphane Hueber-Blies, Nicolas Blies et Denis Lambert) de ce projet qui combine le journalisme d'investigation et l'activisme contre l'impunité des violences sexuelles dans les conflits armés.

The masterclass is an exceptional opportunity to dive into the universe of the transmedia documentary *Zero Impunity* and to meet the three directors – Stéphane Hueber-Blies, Nicolas Blies and Denis Lambert – behind this project that combines investigative journalism and activism to end impunity for sexual violence in current armed conflicts.

• QG / HQ

MEET THE PROS

3.03

MASTERCLASS

17:00 • Cinémathèque

MASTERCLASS VOLKER SCHLÖNDORFF

WITH VOLKER SCHLÖNDORFF, MICHEL CIMENT



© D.R.

Doté d'un regard critique sur la société et d'une prédilection pour l'adaptation littéraire, Volker Schlöndorff est devenu l'un des

réalisateurs allemands les plus éminents. Les festivaliers ont l'occasion de rencontrer le gagnant de la Palme d'Or et d'un Oscar (*Le tambour*, 1979) lors d'une Masterclass exceptionnelle.

With a predilection for sociocritical themes and adaptations of literary classics, Volker Schlöndorff has become one of the most eminent German directors. Festivalgoers can meet the Palme d'Or and Academy Award-winner (*The Tin Drum*, 1979) for a unique Masterclass.

26.02

MASTERCLASS

17:30 → 18:30 • QG / HQ

MASTERCLASS ARAB CINEMA

COLLABORATION
ARABIC ASSOCIATION
FOR CULTURAL EXCHANGE

WITH ERFAN RASHID

Erfan Rashid, l'ancien directeur des programmes arabes du Festival International du Film de Dubaï vous donne un aperçu fascinant du cinéma arabe, de son histoire et son développement récent suite au « Printemps arabe », ainsi que sur le rôle des réalisatrices et la représentation des femmes à l'écran.

Erfan Rashid, the former Arabic Programs Director for Dubai International Film Festival will present fascinating insights into Arab cinema, its history, changes and trends after the Arab Spring, as well as the role of female directors and the representation of women's issues.

VR

Couronné de succès en 2017, le Pavillon Réalité Virtuelle du Luxembourg City Film Festival reprend ses quartiers au Casino Luxembourg – Forum d'art contemporain avec un programme encore plus audacieux.

Building on the great success of 2017, the Festival's Virtual Reality Pavilion at Casino Luxembourg – Forum d'art contemporain returns with a bolder and even bigger programme.

ORGANISATION FILM FUND LUXEMBOURG
PARTNER DIGITAL LUXEMBOURG
CURATOR MYRIAM ACHARD, PHI CENTRE
MONTREAL, VR CONSULTANT

FILM FUND
LUXEMBOURG



21.02

OPENING

→ 18:30
Casino Luxembourg

VR PAVILION OPENING RECEPTION

IN THE PRESENCE OF XAVIER BETTEL, PRIME
MINISTER, MINISTER OF CULTURE, MINISTER
FOR COMMUNICATIONS AND MEDIA
AND GUY DALEIDEN, CEO FILM FUND
LUXEMBOURG

Entrée libre / Free entry

22.02
VR
DAY

Accès gratuit / Admission free of charge
RSVP → promotion@filmfund.etat.lu

→ 10:30 **ROUND TABLE**

VR INSTALLATIONS AND EXPERIENCES – A NEW FRONTIER IN CULTURAL CREATION?

MODERATION MICHEL REILHAC

PANELISTS TOBY COFFEY, MADS DAMSBO,
KAROLINA MARKIEWICZ & PASCAL PIRON,
SIGNE UNGERMAND

→ 14:30 **ROUND TABLE**

DEVELOPING AND DISTRIBUTING IMMERSIVE VR IN 2018 AND BEYOND

MODERATION MONIQUE SIMARD

PANELISTS MARIE BLONDIAUX, ANTOINE CARDON,
MARION GUTH, STÉPHANE CARDIN

VR EXPERIENCES

by reservation only
luxfilmfest-vrpavilion.eventbrite.com

22.02–4.03

VR EXPERIENCE

ALICE, THE VIRTUAL REALITY PLAY

DIRECTOR MATHIAS CHELEBOURG, MARIE JOURDREN

An ambitious VR theatre production that plunges viewers into the tale of Alice in Wonderland and lets them interact with characters and objects in real time, in a virtual environment. Let Alice take you down the virtual rabbit hole!

22.02–4.03

VR EXPERIENCE

SEPARATE SILENCES

DIRECTOR DAVID WEDEL

A two-person hybrid cinematic VR experience inviting viewers into a hospital bed to explore both sides of a story surrounding two siblings trapped in a coma after a traffic accident.

VR FILMS

Walk-in system – no bookings

ALTERATION

BY JÉRÔME BLANCHET

BLIND VAYSHA

BY THEODORE USHEV

CIRQUE DU SOLEIL – THROUGH THE MASKS OF LUZIA

BY FELIX & PAUL STUDIOS

THE DREAM COLLECTOR

BY LI MI

I, PHILIP

BY PIERRE ZANDROWICZ

FINDING JAKOB

BY OLIVIER PESCH

THE LITTLE PRINCE VR

BY RED ACCENT STUDIOS

MIYUBI

BY FELIX & PAUL STUDIOS

THE PEOPLE'S HOUSE INSIDE THE WHITE HOUSE WITH BARACK AND MICHELLE OBAMA

BY FELIX & PAUL STUDIOS

PLANET ∞

BY MOMOKO SETO

cercle cité

L U X E M B O U R G

EXPOSITIONS
CONFÉRENCES
AFTERWORKS
CONCERTS
TABLES RONDES
LECTURES
ET AUTRES
RENDEZ-VOUS CULTURELS

Cercle Cité • Place d'Armes • Luxembourg
info@cerclecite.lu • T.+352 47 96-51 33

cercle cité



www.cerclecite.lu



EXHIBITION

129



© John Howe

THERE AND BACK AGAIN



Visions de Tolkien et d'ailleurs

Laissez-vous embarquer pour un périple aux limites de la Contée, venez côtoyer Gandalf, marcher aux côtés de la Compagnie ou trembler durant le Siège de Minas Tirith, guidés par la main de **John Howe** et par son crayon, sous l'œil bienveillant du farfadet rieur qui se cache derrière sa barbe. L'art de John Howe est hors du temps, tout comme l'homme lui-même. Entre son travail pour les films de Peter Jackson, ses illustrations pour l'univers d'auteurs tels que Tolkien, et ses recherches personnelles, John Howe pose les jalons d'une épopée fantastique qui va marquer les rêves et les cauchemars des enfants que nous sommes et ce, pour longtemps encore.

Visions of Tolkien and Beyond

Embark upon a journey to the edges of the Shire, rub shoulders with Gandalf, walk alongside the Fellowship or tremble during the Siege of Minas Tirith, guided by the hand of **John Howe** and by his pencil, under the watchful eye of the cheerful elf hiding behind his beard. The art of John Howe is timeless, just like the man himself. Between his work for Peter Jackson's films, his illustrations for the worlds of authors like Tolkien and Robin Hobb and his own research, John Howe lays the groundwork of a fantastic epic that will influence the dreams and nightmares of the inner child in us for a long time to come.

9.02 – 18.03.2018

11:00 → 19:00

ARTIST: JOHN HOWE
CURATOR: GILLES FRANCESCO
ORIGINAL CONCEPT: ERIC NECKER
GRAPHIC DESIGN: MIK MUHLER
ORGANISATION: CERCLE CITÉ
COLLABORATION: LES IMAGINALES D'ÉPINAL, ÉPINAL (FR) (24.05-27.05.2018) - IMAGINALES.FR
IN THE CONTEXT OF: LUXEMBOURG CITY FILM FESTIVAL
PATRONAGE: EMBASSY OF CANADA TO BELGIUM AND LUXEMBOURG

11.03

→ Projection Cinéma
The Lord of the Rings:
The Fellowship of the Ring

13.03

→ Soirée Littérature Fantastique

Horaires d'ouverture / Openings hours
→ 11:00 – 19:00
Visite guidée gratuite / Free guided tour
Samedis / Saturdays → 15:00
Entrée libre / Free entrance

• Cercle Cité – Ratskeller



LUXEMBOURG CITY FILM FESTIVAL 2018 REMERCIÉ • THANKS

Le Premier Ministre, Ministre de la Culture, Ministre des Communications et des Médias, Xavier Bette

Le Secrétaire d'État à la Culture, Guy Arendt

Le Bourgmestre de la Ville de Luxembourg, Lydie Polfer

Les membres du conseil d'administration, du comité artistique et comité artistique KIDS :

Jacky Beck, Claude Bertemes, Nicole Dahlen, Guy Daleiden, Catherine Decker, Christophe Eyssartier, Colette Flesch, Robert Garcia, Frank Grotz, Alexis Juncosa, Anna Koriagina, Catherine Kretts, Bob Kriepps, Françoise Lentz, Gloria

Morano, Duncan Roberts, Christiane Sietzen, Nico Simon, Boyd van Hoeij

Ministère de la Culture, Catherine Decker

Ville de Luxembourg : Christiane Sietzen, Astrid Agustsson, Marguerite Koob, le département communication, les services fêtes et marchés, les services de voiries, les Autobus de la Ville de Luxembourg

Kinepolis : Stijn Vanspauwen, Eddy Duquenne, Christophe Eyssartier, toute l'équipe de Kinepolis, tous les membres de l'exploitation des cinémas Kinepolis Kirchberg et Ciné Utopia et l'équipe de projection

Film Fund Luxembourg : Guy Daleiden, Françoise Lentz et toute l'équipe du Film Fund Luxembourg

L'Oeuvre Nationale de Secours Grande-Duchesse Charlotte : Pierre Bley, Gilles Rod, Florence Ahlborn, Beryl Koltz

Cinémathèque de la Ville de Luxembourg : Claude Bertemes, Nicole Dahlen, toute l'équipe de la Cinémathèque et l'équipe de projection

CNA : Paul Lesch et toute l'équipe du Centre national de l'audiovisuel

Cercle Cité : Anouk Wies et toute l'équipe du Cercle Cité



MAGIC MOMENTS
The right location for your events, we make it special

#onlyinmeliä
meliä.com

MELIÄ
LUXEMBOURG
you are the journey



la qualité avant tout



BRASSERIE GUILLAUME

12-14 Place Guillaume II
L-1648 Luxembourg

www.brasserieguillaume.lu

L'OSTERIA

8 Place Guillaume II
L-1648 Luxembourg

www.losteria.lu

Toutes les sociétés de production luxembourgeoises et les studios d'animation

L'Association Luxembourgeoise des Techniciens de l'Audiovisuel (ALTA)

L'Union Luxembourgeoise de la Production Audiovisuelle (ULPA)

L'Association Luxembourgeoise des Réalisateurs et des Scénaristes (LARS)

Actors.lu asbl

Les sponsors officiels:
Orange Luxembourg,
BGL BNP Paribas

Les partenaires : Arnold Kontz Group, Chambre de Commerce Luxembourg, LUXAIR, Cercle Cité, Espera Productions, Executive Lane

Les fournisseurs : Apex, Fedex, Le Place d'Armes, Meliä Luxembourg, Bernard Massard, House 17, Brasserie Guillaume, L'Osteria, Brasserie Schuman, Restaurant Lagura, Ca(fé)sino et H&B Catering

Les partenaires médias : Luxemburger Wort, Télécran, Tageblatt, Le Quotidien, Le Jeudi, Revue, L'Essentiel, L'Essentiel Radio, Maison Moderne, RTL, Eldorado, radio 100,7

Les organisateurs et partenaires du Pavillon Réalité Virtuelle : Film Fund Luxembourg, Casino Luxembourg – Forum d'art contemporain, Digital Lëtzebuerg, **Carole Kremer**

Le Festival remercie également :

BTS Cinéma et Audiovisuel

BTS Dessin d'animation

Fédération des Métiers de l'Animation et de l'Image virtuelle (FMAIV)

Les Imaginales d'Épinal

Luxembourg - Let's make it happen:

Tanja Berchem, Jeff Raach

Luxembourgticket:

Luc Wagner, Dave Muno

Ministère de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle : Monsieur le Ministre **Claude Meisch, Jean-Marie Kieffer, Myriam Bamberg**, SCRIPT, Zentrum fir politesch Bildung, Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean, neimënster, Rockhal & Rocklab, Rotondes, Service National de la Jeunesse, Union Commerciale de la Ville de Luxembourg, etc.

Et bien sûr toutes les personnes impliquées et les bénévoles 2018!

CONSEIL D'ADMINISTRATION BOARD OF DIRECTORS

Colette Flesch,

Présidente, Bourgmestre honoraire
de la Ville de Luxembourg

Robert Garcia,

Secrétaire, Consultant culturel

Paul Lesch,

Trésorier, Directeur du Centre
national de l'audiovisuel (CNA)

Jacky Beck

Claude Bertemes,

Directeur de la Cinémathèque
de la Ville de Luxembourg

Guy Daleiden,

Directeur du Film Fund Luxembourg

Catherine Decker,

Conseiller, ministère de la Culture

Christophe Eyssartier,

National Theatre Manager, Kinopolis

Bob Krieps

Christiane Sietzen,

Coordinateur culturel,
Ville de Luxembourg

Nico Simon,

Conseiller cinéma et audiovisuel

COMITÉ ARTISTIQUE ARTISTIC COMMITTEE

Claude Bertemes,

Directeur de la Cinémathèque
de la Ville de Luxembourg

Nicole Dahlen,

Programmation et projets,
Cinémathèque de la Ville de
Luxembourg

Frank Grotz,

Indépendant – RTL, Land
Kulturhuuf – Cinéma / Réalisateur

Alexis Juncosa,

Directeur Artistique, Festival
de Cinéma – Ville de Luxembourg a.s.b.l.

Anna Koriagina,

Assistante Programmation Artistique,
Festival de Cinéma –
Ville de Luxembourg a.s.b.l.

Françoise Lentz,

Promotion et RP, Film Fund Luxembourg

Gloria Morano,

Responsable Programmation
Jeune Public, Festival de Cinéma –
Ville de Luxembourg a.s.b.l.

Duncan Roberts,

Editor-in-Chief, *Delano* –
Maison Moderne

Boyd van Hoeij,

Critique de cinéma indépendant
(*The Hollywood Reporter*)

COMITÉ ARTISTIQUE (JEUNE PUBLIC) ARTISTIC COMMITTEE (YOUNG AUDIENCES)

Nicole Dahlen,

Programmation et projets,
Cinémathèque
de la Ville de Luxembourg

Catherine Krettels,

Collaboratrice extérieure

Gloria Morano,

Responsable Programmation
Jeune Public, Festival de Cinéma –
Ville de Luxembourg a.s.b.l.

ÉQUIPE DU FESTIVAL FESTIVAL TEAM 2018

Babette Dieu,

Chargée des Bénévoles

Pol Felten,

Chargé de Communication/RP

Yoanna Georgieva,

Département Jeune Public

Alexis Juncosa,

Directeur Artistique

Anna Koriagina,

Assistante Programmation
Artistique

Gladys Lazareff,

Managing Director

Guillaume Lecannelié,
Chargé des Invités et Jurys

Chiara Lentz,

Département Jeune Public

Paula Martone,

Production Événementielle
& Logistique

Gloria Morano,

Responsable Programmation
Jeune Public

Sidsel Pedersen,

Département Jeune Public

Mathieu Plubeau,

Responsable de la Production
Événementielle & Logistique

Fabien Rennet,

Coordinateur Traffic Print

Julia Reuter,

Assistante Programmation
Jeune Public

Diane Tobes,

Coordinatrice Générale ff,
Responsable Communication/RP

Madlyne Verdun,

Communication/RP



COMED

Jérôme Hugo
Ingénieur du son

Jérôme vous
fait entendre.

apex.lu | Tél. : 25 31 25

Excellence in sound, light & video **apex**



FedEx®

L'ENVOI QUI FAIT
LA DIFFERENCE.

fedex.com/be

FedEx MAIN SPONSOR EUROPA LEAGUE



18
LE PLACE D'ARMES
LUXEMBOURG

1 Hôtel - 3 Restaurants

18 Place d'Armes - L-1136 Luxembourg
T +352 27 47 37 - info@hotel-leplacedarmes.com
www.hotel-leplacedarmes.com

CLUB DE CHATEAUX



Café 12

T +352 26 20 37 70
info@cafede12.lu



La Cristallerie

T +352 27 47 37 421
cristallerie@hotel-leplacedarmes.com



PLESS

T +352 27 47 37 411
pless@hotel-leplacedarmes.com



Entre
classicisme
et modernité,
un club nouvelle
génération .

17, rue du Nord
L-2229 Luxembourg
www.house17.lu

house
seventeen
private
members
club

PARTENAIRES

PARTENAIRES INSTITUTIONNELS & PRIVILÉGIÉS



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Culture



SPONSORS OFFICIELS



PARTENAIRES



FOURNISSEURS



PARTENAIRES MÉDIAS



COLLABORATIONS JEUNE PUBLIC ET HORS LES MURS



PARTNERS

139

INSTITUTIONAL & PRINCIPAL PARTNERS



OFFICIAL SPONSORS



PARTNERS



SUPPLIERS



MEDIA PARTNERS



YOUNG AUDIENCES COLLABORATIONS & OUTSIDE THE WALLS



PARTENAIRE PAVILLON RÉALITÉ VIRTUELLE / PARTNER VIRTUAL REALITY PAVILION



INDEX DES FILMS FILM INDEX

#	1:54	93
A	A PRAYER BEFORE DAWN	51
	À TIRE D'AILE (PERELYOTNAYA)	80
	A WOMAN CAPTURED	42
	ACHERON	102
	ALICE, THE VIRTUAL REALITY PLAY	127
	ALL YOU CAN EAT BUDDHA	52
	ALS PAUL ÜBER DAS MEER KAM	93
	TAGEBUCH EINER BEGEGNUNG	
	ALTERATION	127
	AMAL	43
	AMELIE RENNT	93
	AND THEN YOU	102
	ASHCAN	97
B	BAD BANKS	98
	BEYOND DREAMS (DRÖM VIDARE)	53
	BIG TIME	67
	BLIND VAYSHA	127
	BRAGUINO	107
	BRASÍLIA, LIFE AFTER DESIGN	68
	BRIMSTONE & GLORY	54
C	CHUCKS	93
	CIRQUE DU SOLEIL – THROUGH THE MASKS	
	OF LUZIA	127
	COLUMBUS	55
D	DANS LA FORÊT ENCHANTÉE DE OUKYBOUKY	
	(DYRENE I HAKKEBAKKESKOGEN)	84
	DANS UN RECOIN DE CE MONDE	
	(KONO SEKAI NO KATASUMI NI)	89
	DENTELLES ET DRAGON	85
	DER FALL MÄUSERICH (JULENBAL)	91
	DEVIL'S FREEDOM	44
	(LA LIBERTAD DEL DIABLO)	
	DISAPPEARANCE (NAPADID SHODAN)	24
	DON'T WORRY, HE WON'T GET FAR	
	ON FOOT	56
E	ENG TÄSCH VOL MAT SCHÄTZ	80
	(DES TRÉSORS PLEIN MA POCHE)	
	ESKAL TURAK	112
F	FINDING JAKOB	127
	FOXTROT	25
	FREE AND EASY	26
G	GOOD MANNERS (AS BOAS MANEIRAS)	69
	GOOK	57
	GUTLAND	27 / 101
H	HAVE YOU SEEN MY MOVIE?	58
	HOLIDAY	28
	HOLY CAMP! (LA LLAMADA)	59
I	I, PHILIP	127
	ICE (JÄÄ)	103

	IRIDESCENCE	103
	ISLE OF DOGS	17
J	JAZZOO	81
K	KÖNIGIN VON NIENDORF	92
L	LA CHASSE AU DRAGON	85
	LA LICORNE	85
	LA LUGE (BELCHONOK I SANKI)	80
	LA PETITE FILLE ET LA NUIT	85
	LE NUAGE ET LA BALEINE (TUCHKA I KIT)	80
	LE DRAGON ET LA MUSIQUE	80
	LE PETIT BONHOMME DE POCHE	80
	LE VENT DANS LES ROSEAUX	85
	LEAN ON PETE	29
	LES TOURNESOLS DE NICARAGUA	
	(GIRASOLES DE NICARAGUA)	109
	LIYANA	60
	LOMO – THE LANGUAGE OF MANY OTHERS	94
	LOTS OF KIDS, A MONKEY AND A CASTLE	45
	(MUCHOS NIJOS, UN MONO Y UN CASTILLO)	
	LOWLIFE	70
M	MADAME HYDE	71
	MARLINA THE MURDERER IN FOUR ACTS	30
	(MARLINA SI PEMBUNJUH DALAM EMPAT BABAK)	
	MARY SHELLEY	99
	MENG KOLLEGEN AUS DEM ALL	87 / 101
	(LUIS AND THE ALIENS)	
	MIA SCHLÄFT WOANDERS (SIV SOVER VILSE)	86
	MICH'S KITCHEN (DEM MICH SENG KICHEN)	104
	MIYUBI	127
	MR CHAT ET LES SHAMMIES	82
	MRS MILLS	73
	(MME MILLS, UNE VOISINE SI PARFAITE)	
N	NUR EIN TAG	91
O	OF FATHERS AND SONS	46
	OVER THE LIMIT	47
P	PITY	31
	PLANET	127
	POROROCA	32
R	RAZZIA	74
	REVOLTING RHYMES	88 / 91
S	SAMUI SONG (MAI MEE SAMUI SAMRAB TER)	61
	SCHWAARZE MANN	93 / 100
	UN NOIR PARMi NOUS	
	SEPARATE SILENCES	127
	SWEET COUNTRY	33
T	THANK YOU FOR THE RAIN	75
	THE BREADWINNER	14 / 92 / 101
	THE DEATH OF STALIN	15
	THE DREAM COLLECTOR	127
	THE DREAMED ONES (DIE GETRÄUMTEN)	108
	THE LITTLE PRINCE VR	127
	THE PEOPLE'S HOUSE:	
	INSIDE THE WHITE HOUSE WITH BARACK	
	AND MICHELLE OBAMA	127
	THE THIRD MURDER (SANDOME NO SATSUJIN)	62
	TOILE D'ARAIGNÉE (PAUTINKA)	80
	TRACES	104
	TULLY	63
W	WOLKENJUNGE (CLOUDBOY)	92

INDEX DES RÉALISATEURS INDEX OF DIRECTORS

A	Al-Mansour, Haifaa	99
	Ambrossi, Javier	59
	Anderson, Wes	17
	Asgari, Ali	24
	Astrup Schröder, Kaspar	67
	Ayouch, Nabil	74
B	Baltscheit, Martin	91
	Beckermann, Ruth	108
	Blanquet, Jérôme	127
	Bozon, Serge	71
	Burton, Olivia	92 / 113
	Byrne, Eileen	103
C	Calvo, Javier	59
	Chelebourg, Mathias	127
	Chernysheva, Natalia	80
	Chon, Justin	57
	Chubinidze, Ana	80
	Clinckspoor, Meikeminne	92
	Cogitore, Clément	107
D	Dahr, Julia	75
	Demuyneck, Arnaud	85
	Derki, Talal	46
	Durin, Rémi	85
	Dutra, Marco	69
E	Edfeldt, Catti	86
	Eklöf, Isabella	28
	England, Yan	93
	Ertl, Gerhard	93
F	Forgiarini, Thoma	102
G	González, Everardo	44
	Guichart, Cecilia	104
H	Haigh, Andrew	29
	Hanno Clyne, Lena	86
	Hausemer, Franz	93 / 100
	Hiebler, Sabina	93
	Hints, Anna	103
	Hirokazu, Kore-Eda	62
	Hufnagel, Emili	92 / 113
I	Iannucci, Armando	15
	Iskhakova, Madina	85
J	Jakovleski, Viktor	54
	Jansons, Edmunds	82
	Jaugey, Florence	109
	Jourdren, Marie	127
	Jun, Geng	26
K	Katabuchi, Sunao	89
	Kogonada	55

	Kopp, Aaron	60
	Kopp, Amanda	60
L	Lachauer, Jan	88 / 91
	Lagarde, Ian	52
	Langhof, Julia	94
	Laubu, Michel	92 / 113
	Lauenstein, Christoph	87 / 101
	Lauenstein, Wolfgang	87 / 101
	Liguori, Nicolas	85
M	Makridis, Babis	31
	Maoz, Samuel	25
	Marceau, Sophie	73
	Marko-Nord, Adam	81
	McCormack, Sean	87 / 101
	Mi, Li	127
	Müller, Camille	80
	Myakisheva, Vera	80
N	Nilles, Diana	104
P	Pesch, Olivier	127
	Perelsztejn, Willy	97
	Popescu, Constantin	32
	Prows, Ryan	70
	Preuss, Jakob	93
	Prus, Marta	47
R	Ratanaruang, Pen-Ek	61
	Reitman, Jason	63
	Roelants, Stéphan	112
	Rojas, Juliana	69
S	Salmerón, Gustavo	45
	Sauvaire, Jean-Stéphane	51
	Schneider, Kim	102
	Schuh, Jakob	88 / 91
	Schwochow, Christian	98
	Sekersöz, Rojda	53
	Seto, Momoko	127
	Shchukina, Olesya	80
	Siam, Mohamed	43
	Simpson, Bart	68
	Sivertsen, Rasmus A.	84
	Smith, Paul Anton	58
	Sorrentino, Anaïs	85
	Surya, Mouly	30
T	Thome, Joya	92
	Thornton, Warwick	33
	Tomilova, Alyona	80
	Tuza-Ritter, Bernadett	42
	Twomey, Nora	14 / 92 / 101
U	Ushev, Theodore	127
V	Van Dusseldorp, Simone	91
	Van Maele, Govinda	27 / 101
	Van Sant, Gus	56
W	Wedel, David	127
	Wiemann, Tobias	93
Z	Zandrowicz, Pierre	127

CALENDRIER DES ÉVÉNEMENTS EVENTS CALENDAR

20/02 — Tuesday — Mardi	
18:30 Casino / QG	
LES MARDIS DE L'ART: VIRGIL WIDRICH, WORK AND METHOD EN (HORS FESTIVAL)	
21/02 — Wednesday — Mercredi	
18:30 Casino / QG	
OUVERTURE DU PAVILLON RÉALITÉ VIRTUELLE	
22/02 — Thursday — Jeudi	
10:30 Casino / QG	
VR INSTALLATIONS AND EXPERIENCES — A NEW FRONTIER IN CULTURAL CREATION? EN	
14:30 Casino / QG	
FUNDING AND DISTRIBUTING IMMERSIVE VR IN 2018 AND BEYOND EN	
16:00 Casino / QG	
DU RÉEL AU VIRTUEL FR/EN — 150' — 13+	
23/02 — Friday — Vendredi	
21:30 Casino / QG	
THE PARTY 330' — 1	
24/02 — Saturday — Samedi	
11:00 → 17:00 Casino / QG	
EXPÉRIENCE ART EN VR LU/FR/DE/EN — 30' — 13+	
14:30 Cercle Cité	
FILM CRITICISM WORKSHOP EN — 150' — 12+ — 1	
15:00 Casino / QG	
DES MOUVEMENTS DE CAMÉRA IDENTIQUES POUR DES FILMS DIFFÉRENTS LU/FR/DE/EN — 120' — 5+	
15:00 Cinémathèque	
MASTERCLASS ATOM EGOYAN EN/FR — 90' — 1	
25/02 — Sunday — Dimanche	
11:00 Casino / QG	
PICNIC WITH PROS LU/FR — 120' — 1	

16:30 Kinopolis / Kirchberg	
SOIRÉE CRÈME FRAÎCHE LU — 120'	
26/02 — Monday — Lundi	
17:30 Casino / QG	
MASTERCLASS ARAB CINEMA EN — 60' — 1	
27/02 — Tuesday — Mardi	
15:30 Cercle Cité	
COMPOSITION DE MUSIQUE À L'IMAGE LU/FR — 90' — 5+ — 1	
18:00 Cercle Cité	
THE LORD OF THE RINGS: FILM ANALYSIS EN — 90' — 12+ — 1	
18:30 Casino / QG	
LES MARDIS DE L'ART: VIRTUAL REALITY AND ART EN	
28/02 — Wednesday — Mercredi	
21:00 MUDAM Café	
UP TO ELEVEN X ROCKLAB 120'	
1/03 — Thursday — Jeudi	
15:30 Cercle Cité	
ATELIER LUIS AND THE ALIENS LU/FR — 90' — 5+	
17:30 Casino / QG	
APÉRO PRIX FILMREAKTER OFFERT PAR L'ŒUVRE NATIONALE DE SECOURS GRANDE-DUCHESSE CHARLOTTE 90'	
20:00 Casino / QG	
OPENSREEN 180'	
20:00 Rotondes	
UNE CARMEN EN TURAKIE FR ST ALL — 80' — 1	
2/03 — Friday — Vendredi	
19:00 Rotondes	
UNE CARMEN EN TURAKIE FR ST ALL — 80' — 1	
3/03 — Saturday — Samedi	
11:00 Cinémathèque	
MASTERCLASS: CROC-BLANC LA MUSIQUE DU FILM FR — 120' — 12+ — 1	

14:30 Cercle Cité	
FILM CRITICISM WORKSHOP EN — 150' — 12+ — 1	
15:00 Casino / QG	
PETITS RÉALISATEURS DE GRAND DOCUMENTEURS LU/FR/DE/EN — 120' — 5+	
17:00 Cinémathèque	
MASTERCLASS VOLKER SCHLÖNDORFF FR/DE/EN — 90' — 1	
4/03 — Sunday — Dimanche	
11:00 Casino / QG	
MASTERCLASS WORK IN PROGRESS PACHAMAMA FR — 90' — 12+ — 1	
12:30 Casino / QG	
BRUNCH DE L'ANIMATION FR — 90' — 12+ — 1	
14:00 Cercle Cité	
MASTERCLASS ZERO IMPUNITY FR — 120' — 12+ — 1	
14:30 Cercle Cité	
FILM CRITICISM WORKSHOP EN — 150' — 12+ — 1	

- Masterclass
- Conférence / Conference
- Rencontre / Meeting
- Soirée / Party
- Séance / Screening
- Atelier / Workshop
- Réalité virtuelle / Virtual Reality
- Hors les Murs / Outside the Walls
- En présence d'invités / In the presence of guests

9.02 – 18.03.2018 EXHIBITION
11:00 → 19:00

THERE AND BACK AGAIN — VISIONS OF TOLKIEN AND BEYOND

- Cercle Cité,
Espace d'exposition Ratskeller
- Horaires d'ouverture /
Openings Hours
→ 11:00 – 19:00
Visite guidée / Guided tour
Samedis / Saturdays
→ 15:00
Entrée libre / Free entrance

16.02 – 4.03.2018 EXHIBITION
11:00 → 19:00

PITCH — AN EXHIBITION OF FILMS THAT DO NOT (YET) EXIST

- Jeudi-Samedi / Thursday-Saturday
→ 15:00 – 19:00
Dimanche / Sunday
→ 12:00 – 18:00
Entrée libre / Free entrance
- Lundi-Mercredi /
Monday-Wednesday
→ Fermé / Closed
- Dimanche / Sunday 25.02
Fermeture exceptionnelle à /
Exceptionally closed at 17:00

CALENDRIER / SCHEDULE 2018

22/02 — Thursday — Jeudi	
19:00	Kinepolis Kirchberg
THE BREADWINNER VO ANG ST FR — 94' (PRIVÉ / PRIVATE) ☆ ★ 🎭 OUVERTURE OFFICIELLE / OPENING CEREMONY	
21:15	Ciné Utopia
PITY	VO GR ST ANG — 90' 🎭
23/02 — Friday — Vendredi	
18:30	Cinémathèque
A WOMAN CAPTURED VO HU ST ANG — 90' 🎭	
19:00	Ciné Utopia
BRIMSTONE & GLORY VO ES ST ANG — 67'	
19:00	Ciné Utopia
FOXTROT VO HÉBREU ST FR & ANG — 108'	
21:00	Ciné Utopia
HOLY CAMP! VO ES ST ANG — 108'	
21:00	Cinémathèque
LEAN ON PETE VO ANG ST FR & ALL — 121'	
21:30	Ciné Utopia
MARLINA THE MURDERER IN FOUR ACTS VO ID ST ANG — 90'	
24/02 — Saturday — Samedi	
14:00	Ciné Utopia
LE VENT DANS LES ROSEAUX FR — 60'	
17:00	Cinémathèque
AMAL VO ARABE ST ANG — 83' 🎭	
19:00	Ciné Utopia
LEAN ON PETE VO ANG ST FR & ALL — 121'	
19:00	Ciné Utopia
SAMUI SONG VO TH & ANG ST ANG — 108'	
19:00	Cinémathèque
PITY VO GR ST ANG — 90'	
20:00	Kinepolis Kirchberg
GUTLAND VO LU & ALL ST ANG — 107' ☆ ★ 🎭	
21:00	Cinémathèque
FOXTROT VO HÉBREU ST FR & ANG — 108'	

21:30	Ciné Utopia
LOTS OF KIDS, A MONKEY AND A CASTLE VO ES ST ANG — 90' 🎭	
25/02 — Sunday — Dimanche	
11:00	Cinémathèque
ENG TÄSCH VOLL MAT SCHÄTZ DES TRÉSORS PLEIN MA POCHE SANS PAROLES — 35'	
14:30	Ciné Utopia
MR CHAT ET LES SHAMMIES FR — 40'	
15:00	Cinémathèque
MIA SCHLÄFT WOANDERS LU — 79'	
15:30	Ciné Utopia
REVOLTING RHYMES VO ANG ST FR — 61'	
16:30	Kinepolis Kirchberg
SOIRÉE CRÈME FRAÎCHE LU — 120' — SOIRÉE SPÉCIALE	
17:00	Cinémathèque
LOTS OF KIDS, A MONKEY AND A CASTLE VO ES ST ANG — 90' 🎭	
18:30	Ciné Utopia
BRAGUINO VO RU ST ANG — 49' 🎭	
19:00	Ciné Utopia
A WOMAN CAPTURED VO HU ST FR — 90' 🎭	
19:00	Kinepolis Kirchberg
MME MILLS, UNE VOISINE SI PARFAITE VO FR — 88' CARTE BLANCHE ORANGE — (PRIVÉ / PRIVATE)	
19:00	Cinémathèque
MARLINA THE MURDERER IN FOUR ACTS VO ID ST ANG — 90'	
21:00	Ciné Utopia
HOLIDAY VO DK & ANG ST ANG — 93' 🎭	
21:00	Cinémathèque
GUTLAND VO LU & ALL ST FR — 107' 🎭	
26/02 — Monday — Lundi	
18:30	Cinémathèque
OVER THE LIMIT VO RU ST ANG — 74'	
18:30	Ciné Utopia
THANK YOU FOR THE RAIN VO ANG ST ANG — 90' — COLLABORATION CINÉ-ONU	

19:00	Kinepolis Kirchberg
SHOWCASE: SHORTS MADE IN / WITH LUXEMBOURG 120' ☆ ★ 🎭	
19:00	Ciné Utopia
FREE AND EASY VO MANDARIN ST ANG — 99'	
19:30	Ciné Utopia
RAZZIA VO ARABE & FR ST FR & NL — 119' COLLABORATION ARABIC ASSOCIATION FOR CULTURAL EXCHANGE	
20:30	Cinémathèque
HOLIDAY VO DK & ANG ST ANG — 93' 🎭	
21:00	Ciné Utopia
DEVIL'S FREEDOM VO ES ST ANG — 74' 🎭	
27/02 — Tuesday — Mardi	
14:30	Cour des Capucins
CRAZY CINÉMATOGAPHE FOR KIDS LU / FR — 45'	
18:30	Cinémathèque
DEVIL'S FREEDOM VO ES ST ANG — 74' 🎭	
19:00	Ciné Utopia
BRASÍLIA: LIFE AFTER DESIGN VO PT ST ANG — 88' — COLLABORATION ARCHIDUC	
19:00	neimënster
LES TOURNESOLS DU NICARAGUA VO ES ST FR — 80' 🎭	
19:00	Kinepolis Kirchberg
MARY SHELLEY VO ANG ST FR — 120' ☆ ★ 🎭	
19:00	Ciné Utopia
POROROCA VO RO ST FR — 152'	
20:30	Cinémathèque
SWEET COUNTRY VO ANG ST ANG — 113' 🎭	
21:00	Ciné Utopia
OVER THE LIMIT VO RU ST ANG — 74' 🎭	
28/02 — Wednesday — Mercredi	
18:30	Cinémathèque
LIYANA VO ANG — 77'	
19:00	Kinepolis Kirchberg
BAD BANKS VO ALL ST ANG — 101' ☆ ★ 🎭	

19:00	Kinepolis Kirchberg
MADAME HYDE VO FR ST ANG — 95' — CARTE BLANCHE BGL BNP PARIBAS	
19:00	Ciné Utopia
LUXEMBOURG VIDEO CLIP NIGHT — 90' 🎭	
19:00	Ciné Utopia
THE THIRD MURDER VO JP ST FR & NL — 124'	
19:00	Ciné Utopia
SWEET COUNTRY VO ANG ST ANG — 113' 🎭	
20:30	Cinémathèque
POROROCA — VO RO ST ANG — 152'	
21:00	Ciné Utopia
AMAL VO ARABE ST ANG — 83' 🎭	
1/03 — Thursday — Jeudi	
14:30	Cour des Capucins
CRAZY CINÉMATOGAPHE FOR KIDS — LU / FR — 45'	
18:30	Cinémathèque
OF FATHERS AND SONS VO ARABE ST ANG — 98'	
19:00	Kinepolis Kirchberg
TULLY VO ANG ST FR & NL — 84' ★	
19:00	Ciné Utopia
DISAPPEARANCE VO PERSE ST ANG — 89' 🎭	
19:00	Ciné Utopia
SCHWAARZE MANN - UN NOIR PARMi NOUS ☆ 🎭 VO LU & FR ST FR — 56'	
19:00	Ciné Utopia
THE DREAMED ONES VO ALL ST FR — 89'	
20:30	Cinémathèque
FREE AND EASY VO MANDARIN ST ANG — 99'	
21:00	Kinepolis Kirchberg
A PRAYER BEFORE DAWN VO TH & ANG ST FR & NL — 116' ★	
21:00	Ciné Utopia
ALL YOU CAN EAT BUDDHA VO FR & ES ST ANG — 85'	
21:30	Rotondes
ESKAL TURAK VO FR — 52' 🎭	

2/03 — Friday — Vendredi	
16:00	Cinémathèque
HAVE YOU SEEN MY MOVIE? VO ANG — 136'	
19:00	Ciné Utopia
ASHCAN VO ALL, FR & ANG ST FR — 80' ☆ 🎭	
19:00	Ciné Utopia
BIG TIME VO DK & ANG ST ANG — 93' — COLLABORATION DESIGN FRIENDS	
19:00	Cinémathèque
DISAPPEARANCE VO PERSE ST FR — 89' 🎭	
19:00	Kinepolis Kirchberg
DON'T WORRY, HE WON'T GET FAR ON FOOT ★ VO ANG ST FR & NL — 113'	
21:00	Ciné Utopia
GOOK VO ANG & KR ST FR — 94'	
21:00	Ciné Utopia
OF FATHERS AND SONS VO ARABE ST ANG — 98'	
21:30	Cinémathèque
LOWLIFE VO ANG & ES ST ANG — 96' — COLLABORATION CINÉLUNATIQUE	
3/03 — Saturday — Samedi	
14:30	Cinémathèque
DANS UN RECOIN DE CE MONDE VO JP ST FR — 129'	
17:00	Ciné Utopia
BEYOND DREAMS VO SE ST ANG — 92'	
19:00	Cinémathèque
COLUMBUS VO ANG — 104'	
19:00	Ciné Utopia
MARY SHELLEY VO ANG ST FR — 120' 🎭	
19:00	Kinepolis Kirchberg
THE DEATH OF STALIN VO ANG ST FR — 106' ★ REMISE DES PRIX / AWARDS NIGHT — (PRIVÉ / PRIVATE)	
21:00	Cinémathèque
DON'T WORRY, HE WON'T GET FAR ON FOOT VO ANG ST FR & NL — 113'	
21:00	Ciné Utopia
GOOD MANNERS VO PT ST ANG — 135' COLLABORATION FESTIVAL DU FILM BRÉSILIEN DU LUXEMBOURG	

4/03 — Sunday — Dimanche	
11:00	Cinémathèque
JAZZOO SANS PAROLES — 35'	
14:30	Ciné Utopia
ENG TÄSCH VOLL MAT SCHÄTZ DES TRÉSORS PLEIN MA POCHE SANS PAROLES — 35'	
15:00	Cinémathèque
DANS LA FORÊT ENCHANTÉE DE OUKYBOUKY FR — 72'	
15:30	Kinepolis Kirchberg
MENG KOLLEGEN AUS DEM ALL LU — 85' ☆ ★ 🎭	
17:00	Cinémathèque
PRIX DE LA CRITIQUE	
19:00	Cinémathèque
PRIX DU DOCUMENTAIRE BY BGL BNP PARIBAS	
19:00	Kinepolis Kirchberg
ISLE OF DOGS VO ANG ST FR — 105' ★ FILM DE CLÔTURE / CLOSING FILM	
21:00	Cinémathèque
GRAND PRIX BY ORANGE	

- Compétition officielle
Official Competition
- Compétition documentaire
Documentary Competition
- Sélection officielle hors compétition
Out-Of-Competition
- Made In / With Luxembourg
- Jeune public
Young Audiences
- Hors les murs
Outside The Walls
- Cartes blanches & Collaborations
- ☆

Avant-Première
- ★

Avant-Première Kinepolis
- 🎭

En présence d'invités
In the presence of guests

INFOS PRATIQUES PRACTICAL INFORMATION

CONTACTS CONTACT

Luxembourg City
Film Festival
11b, Place du Théâtre
L-2613 Luxembourg

+352 28 22 93
info@luxfilmfest.lu
luxfilmfest.lu

LIEUX VENUES

LIEUX DE PROJECTION / CINEMAS

**Cinémathèque de la Ville
de Luxembourg**
17, Place du Théâtre
L-2613 Luxembourg

Ciné Utopia
16, Avenue de la Faiencerie
L-1510 Luxembourg

Kinepolis Kirchberg
45, Avenue J.F. Kennedy
L-1855 Luxembourg

**Crazy Cinématographe
for Kids**
Cour intérieure des
Capucins, Luxembourg

QUARTIER GÉNÉRAL (QG) / HEADQUARTERS (HQ)

**Casino Luxembourg –
Forum d'art contemporain**
41, rue Notre-Dame
L-2240 Luxembourg

ESPACE D'EXPOSITION ET DE RENCONTRES / EXHIBITION AND MEETINGS CENTRE

Cercle Cité
Entrée rue du Curé
L-2012 Luxembourg

HORS LES MURS / OUTSIDE THE WALLS

MUDAM
**Musée d'Art Moderne
Grand-Duc Jean**
3, Park Dräi Eechelen
L-1499 Luxembourg

neimënster
28, rue Münster
L-2160 Luxembourg

Rotondes
Place des Rotondes
L-2448 Luxembourg

MOBILITÉ DOUCE PUBLIC TRANSPORT

Une **navette gratuite** sera assurée par les autobus de la Ville de Luxembourg entre les différents lieux de projection du centre-ville ainsi que le Quartier Général.

A **free shuttle** of Luxembourg City buses will connect the various theatres in the city centre and the Headquarters during the Festival.

TARIFS PRICES

Ticket Films / Film Ticket
7 €* Ticket
* Hors événements spéciaux / except special events

5 € Tarif réduit / Discount

1,50 € Kulturpass
Informations Kulturpass
luxfilmfest.lu

Festival Pass 30 €
Informations Festival Pass
luxfilmfest.lu

Ateliers / Workshops
Entrée gratuite / Free entrance
(sauf autre indication / unless otherwise specified)
Inscription obligatoire /
Registration mandatory:
register@luxfilmfest.lu

**Quartier Général /
Headquarters
Casino Luxembourg –
Forum d'art contemporain**
Entrée gratuite / Free entrance
(sauf autre indication / unless otherwise specified)

16+

Tous les films du Festival (hors jeune public ou autre indication) sont classés dans la catégorie « admis à partir de 16 ans ».

All films of the Festival (except the youth programme or when otherwise specified) are classified "admitted from age 16".

VENTE EN LIGNE ONLINE TICKETS

Les tickets sont disponibles sur internet avec ou sans **Pass du 2/02 → 4/03/2018**
Évitez les files d'attente dans les cinémas !

Tickets are available online, with or without Pass 2/02 → 4/03/2018
Avoid queuing in the cinemas!

luxfilmfest.lu
luxembourg-ticket.lu

POINTS DE VENTE POINTS OF SALE

Grand Théâtre
Rond-Point Schuman
L-2525 Luxembourg
2/02 → 20/02/2018

Autres points de vente
luxembourgticket
luxembourg-ticket.lu

**Quartier Général /
Headquarters
Casino Luxembourg –
Forum d'art contemporain**
41, rue Notre-Dame
L-2240 Luxembourg
21/02 → 4/03/2018

VENTE DANS LES CINEMAS SALES IN THE CINEMA

Les tickets festival sont uniquement disponibles à la **Cinémathèque**.
Les caisses Ciné Utopia et Kinepolis Kirchberg ne délivrent pas de tickets festival.

Tickets are only available at the Cinémathèque.
Ciné Utopia and Kinepolis Kirchberg box offices do not sell festival tickets

PASS

Les **Pass** peuvent uniquement être retirés au **Grand Théâtre** (luxembourgticket) et au **Quartier Général** du festival (aux heures d'ouverture) et non dans les cinémas.

Passes can only be withdrawn at the **Grand Théâtre** (luxembourgticket) and at the **Festival Headquarters** (please mind the opening hours) and not in cinemas.

**Heure d'Ouverture
de la caisse au QG / HQ Box
Office Opening Hours**
21/02 → 4/03/2018
11:00 – 19:00

C O L O P H O N

Cet ouvrage est conçu et composé par Mich Welfringer & Marion Lacoste, assistés par Sébastien Sans
Visuel du festival, cover et ouvertures : © Charles Paulicevich / paulicevich.com & Studio Michel Welfringer
Photogravure : Philippe Lesprit · Imprimé à 5000 exemplaires par l'imprimerie Reka en février 2018
Éditeur responsable : Luxembourg City Film Festival

DANS UN MONDE QUI CHANGE
**IL N'Y A PAS DE RÊVES
TROP GRANDS POUR
NOS ENFANTS**



Christian,
future « Palme d'Or »

**ENGAGEONS-NOUS AUJOURD'HUI
POUR LES GÉNÉRATIONS FUTURES**

En agence, au 42 42-2000 ou sur bgl.lu



**BGL
BNP PARIBAS**

La banque
d'un monde
qui change



luxfilmfest.lu

 LuxFilmFestival

  luxfilmfest